Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre rybné hospodárstvo

2025/0235(COD)

12.6.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY
39 - 283

Návrh správy
Niclas Herbst
(PE788.825v01-00)

Stanovenie podmienok implementácie podpory Únie na vykonávanie spoločnej rybárskej politiky, Európskeho oceánskeho paktu, námornej politiky a akvakultúrnej politiky Únie v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného nariadením (EÚ) […] [fond pre NRP] na obdobie 2028 – 2034

Návrh nariadenia
(COM(2025)0559 – 2025/0235(COD))

Pozmeňujúci návrh 39
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Hlava 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Návrh	Návrh
NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,	NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
ktorým sa stanovujú podmienky implementácie ***podpory Únie na vykonávanie spoločnej rybárskej politiky,*** Európskeho ***oceánskeho paktu, námornej politiky a akvakultúrnej politiky Únie v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného nariadením (EÚ) [fond pre NRP]*** na obdobie 2028 – 2034	ktorým sa stanovujú podmienky implementácie Európskeho ***námorného, rybolovného a akvakultúrneho fondu*** na obdobie 2028 – 2034

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Hlava 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Návrh	Návrh
NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,	NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
ktorým sa ***stanovujú podmienky implementácie podpory Únie na vykonávanie spoločnej rybárskej politiky, Európskeho oceánskeho paktu, námornej politiky a akvakultúrnej politiky Únie*** v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného nariadením (EÚ) [fond pre NRP] na obdobie 2028 – 2034	ktorým sa ***zriaďuje Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond*** v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného nariadením (EÚ) ***.../...*** [fond pre NRP] na obdobie 2028 – 2034

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Hlava 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Návrh	
NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,	
ktorým sa stanovujú podmienky implementácie podpory Únie na vykonávanie spoločnej rybárskej politiky, Európskeho oceánskeho paktu***, námornej politiky a akvakultúrnej politiky Únie*** v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného nariadením (EÚ) [fond pre NRP] na obdobie 2028 – 2034	ktorým sa stanovujú podmienky implementácie podpory Únie na vykonávanie spoločnej rybárskej politiky ***a akvakultúry***, ***ako aj námornej politiky Únie a*** Európskeho oceánskeho paktu v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného nariadením (EÚ) [fond pre NRP] na obdobie 2028 – 2034

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Stephen Nikola Bartulica

Návrh nariadenia
Hlava 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Návrh	Návrh
NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,	NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
ktorým sa stanovujú podmienky implementácie ***podpory Únie na vykonávanie spoločnej rybárskej politiky,*** Európskeho ***oceánskeho paktu, námornej politiky a akvakultúrnej politiky Únie*** v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného nariadením (EÚ) […] [fond pre NRP] na obdobie 2028 – 2034	ktorým sa stanovujú podmienky implementácie Európskeho ***námorného, rybolovného a akvakultúrneho fondu*** v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného nariadením (EÚ) […] [fond pre NRP] na obdobie 2028 – 2034

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 43
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Hlava 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Návrh	Návrh
NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,	NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
ktorým sa stanovujú podmienky implementácie podpory Únie na vykonávanie spoločnej rybárskej politiky***,*** ***Európskeho oceánskeho paktu***, námornej politiky a akvakultúrnej politiky Únie v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného nariadením (EÚ) […] [fond pre NRP] na obdobie 2028 – 2034	ktorým sa stanovujú podmienky implementácie podpory Únie na vykonávanie spoločnej rybárskej politiky, námornej politiky a akvakultúrnej politiky Únie v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného nariadením (EÚ) […] [fond pre NRP] na obdobie 2028 – 2034

Or. es

Pozmeňujúci návrh 44
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Citácia 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 42, článok 43 ods. 2, článok 91 ods. 1, článok 100 ods. 2, článok 173 ods. 3, článok 175, článok 188, článok 192 ods. 1, článok 194 ods. 2, článok 195 ods. 2 a článok 349,	so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej ***článok 13,*** článok 42, článok 43 ods. 2, článok 91 ods. 1, článok 100 ods. 2, článok 173 ods. 3, článok 175, článok 188, článok 192 ods. 1, článok 194 ods. 2, článok 195 ods. 2 a článok 349,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45

Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Citácia 5 a (nová)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	so zreteľom na nariadenie (EÚ) 2024/3012 Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) z 27. novembra 2024, ktorým sa zriaďuje certifikačný rámec Únie pre trvalé odstraňovanie uhlíka, uhlíkové poľnohospodárstvo a ukladanie uhlíka v produktoch,

Or. it

Pozmeňujúci návrh 46
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie -1 (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(-1) Mal by sa zriadiť Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond (ďalej len „ENRAF“) na obdobie od 1. januára 2028 do 31. decembra 2034. Týmto nariadením by sa mali stanoviť osobitné podmienky implementácie podpory Únie v rámci spoločnej rybárskej politiky (SRP) a námornej politiky Únie na obdobie 2028 – 2034.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie -1 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(-1a) Cieľom spoločnej rybárskej politiky ustanovenej v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 je zabezpečiť, aby boli rybolovné a akvakultúrne činnosti dlhodobo environmentálne udržateľné a riadili sa spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi, ktorými je dosiahnuť hospodársky a sociálny prínos a prínos v oblasti zamestnanosti, a prispieť k dostupnosti dodávok potravín.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Táto podpora Únie sa bude poskytovať v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) […] [Fond pre NRP].	1. ***Podpora Únie poskytovaná v súlade s týmto nariadením by mala prispievať k všeobecným cieľom stanoveným v článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.*** Táto podpora Únie sa bude poskytovať v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) ***…/...*** [Fond pre NRP]***, ako aj v rámci nástroja Globálna Európa, ako je stanovený v nariadení (EÚ) …/… [nariadenie o nástroji Globálna Európa]***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1a) Ochrana morských biologických zdrojov v rámci spoločnej rybárskej politiky je jediným aspektom rybárskej politiky, ktorý patrí do výlučnej právomoci Únie podľa článku 3 ods. 1 písm. d) Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Všetky ostatné aspekty rybárskej politiky, námornej politiky a akvakultúrnej politiky vrátane programovania, prideľovania, riadenia a vykonávania podpory Únie, patria do oblasti spoločnej právomoci podľa článku 4 ods. 2 písm. d) ZFEÚ, a preto sa na ne vzťahuje zásada subsidiarity. Začlenenie tejto podpory do Fondu pre národné a regionálne partnerstvá a do jeho jednotného súboru pravidiel nesmie viesť k centralizácii rozhodovania na úrovni Únie ani k oslabeniu úlohy členských štátov a ich regionálnych a miestnych orgánov. Mali by sa náležite zohľadniť odôvodnené stanoviská, ktoré v súlade s protokolom č. 2 predložili národné parlamenty, ktoré sa domnievali, že návrh nie je v súlade so zásadou subsidiarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a	***vypúšťa sa***

konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 51
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Podpora Únie ***prispieva*** aj ***na činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte a*** k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.	(2) Podpora Únie ***by mala prispievať*** aj k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, ***modernizácie flotily Únie, generačnej obnovy a energetickej transformácie v odvetví rybolovu a akvakultúry,*** udržateľnosti, ***získavania zručností,*** odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, ***zvýšenia sociálno-ekonomických príležitostí a*** odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí. ***Podporou týchto cieľov by táto podpora Únie prispela aj k prioritám stanoveným v Európskom oceánskom pakte.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Podpora Únie prispieva aj ***na činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte a*** k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.	(2) Podpora Únie prispieva aj k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí. ***Bez toho, aby bola dotknutá existencia primeranejších a špecializovanejších fondov pre iné námorné odvetvia a záujmy, podpora môže prispieť aj k činnostiam stanoveným v Európskom oceánskom pakte.***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 53
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry	(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, ***ochrany a obnovy morských ekosystémov a biodiverzity*** a klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti,

Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.

konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, ***zlepšenia dobrých životných podmienok zvierat vrátane dobrých životných podmienok vodných živočíchov,*** udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.	(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí***, a iniciatívy OceanEye – Monitorovanie modrej planéty v záujme vedy, udržateľnosti a spoločnosti***.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 55
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.	(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte ***a v pripravovanom oceánskom akte*** a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v ***Európskom oceánskom pakte*** a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej	(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v ***rybárskej politike a akvakultúrnej politike*** a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a

ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.	konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti ***a*** odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.	(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti***,*** odolnosti ***a zásad spravodlivosti*** odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, ***zásad spravodlivosti,*** odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Stephen Nikola Bartulica

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v ***Európskom oceánskom pakte*** a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.	(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v ***spoločnej rybárskej politike*** a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 59
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v ***Európskom oceánskom pakte*** a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.	(2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v ***spoločnej rybárskej politike*** a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijného programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré

poskytuje v oblasti morí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(2a) V súlade s článkom 13 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) Únia a členské štáty v plnej miere zohľadňujú požiadavky na dobré životné podmienky zvierat ako vnímavých bytostí. Podpora Únie v rámci tohto nariadenia by preto mala prispieť k zníženiu utrpenia zvierat v odvetví rybolovu a akvakultúry, k zlepšeniu dobrých životných podmienok chovaných vodných živočíchov a k predchádzaniu zbytočným zraneniam a úhynu necieľových druhov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné	(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné ***a***

činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia ***o SRP***.

akvakultúrne činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia ***(EÚ) č. 1380/2013, s cieľom dosiahnuť hospodársky a sociálny prínos a prínos v oblasti zamestnanosti, prispieť k dostupnosti dodávok zdravých potravín a prispieť k primeranej životnej úrovni tých, ktorí závisia od rybolovných činností, pamätajúc pritom na pobrežný rybolov a sociálno-ekonomické aspekty***. ***Táto podpora by sa mala vzťahovať aj na inovácie a investície týkajúce sa rybolovných postupov a techník, ktoré majú malý vplyv, sú selektívne, odolné voči zmene klímy a nízkouhlíkové.***

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti ***stanovených*** v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by	(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti***. Súčasne by sa mal zamerať na sociálno-ekonomickú rentabilitu tohto odvetvia, pričom by mal***

sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP.

zabezpečiť konkurencieschopnosť a potravinovú bezpečnosť, so zvláštnym dôrazom na remeselný pobrežný rybolov a na úroveň zamestnanosti stanovenú v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné ***a akvakultúrne*** činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP.

---

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. it

Pozmeňujúci návrh 63
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP.	(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP**,**

ktoré okrem udržateľného hospodárenia zahŕňajú dodržiavanie sociálno-ekonomickej rovnováhy a rešpektovanie článku 349 ZFEÚ týkajúceho sa osobitného charakteru najvzdialenejších regiónov.

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 64
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP.	(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takáto podpora by mala zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobo udržateľné***, spĺňali kritériá zásady „nepoškodzovať“*** a ***boli*** riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o spoločnej rybárskej politike***, najmä s cieľom dosiahnuť dobrý environmentálny stav***.

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Kristoffer Storm

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal ***prispieť k dosiahnutiu*** environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP.	(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal ***byť v súlade so zásadou proporcionality a subsidiarity a mal by byť konzistentný s cieľmi dosiahnutia*** environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP) ***a zabezpečenia potravinovej bezpečnosti***, ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP.

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady

2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Stephen Nikola Bartulica

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov ***spoločnej rybárskej politiky*** (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP.	(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov ***a k zabezpečeniu dostupnosti dodávok potravín v súlade so spoločnou rybárskou politikou*** (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP.
[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).	[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 67
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP.	(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobo udržateľné ***a spravodlivé*** a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP.
[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).	[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych***, hospodárskych*** a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti	(3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu ***hospodárskych,*** environmentálnych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti

zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP.

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3]. Takouto podporou by sa malo zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobo udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP.

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 69
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3a) Rybolov má rozhodujúci význam pri zachovaní živobytia a kultúrneho dedičstva mnohých pobrežných komunít v Únii, najmä tam, kde zohráva dôležitú úlohu maloobjemový pobrežný rybolov. Keďže priemerný vek v rámci mnohých rybárskych komunít presahuje 50 rokov, generačná obnova a diverzifikácia činností naďalej predstavujú významné výzvy. Tvorba a rozvoj nových hospodárskych činností v odvetví rybolovu zo strany mladých rybárov sú finančne náročné, a mali by sa preto zohľadniť pri prideľovaní a zacieľovaní finančných prostriedkov v rámci tohto nariadenia. Takýto rozvoj má pre

konkurencieschopnosť odvetvia rybolovu v Únii zásadný význam. Preto by mala byť poskytnutá podpora mladým rybárom, ktorí začínajú s rybárskou činnosťou, s cieľom uľahčiť im možnosť usadiť sa a podporiť generačnú obnovu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory	***vypúšťa sa***

námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 71
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového	(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova***, ekosystémové služby zabezpečované akvakultúrou s nízkou trofickou úrovňou, najmä zlepšovanie kvality vody, kolobeh živín, biodiverzita a odolnosť pobreží***, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho

plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 72
Kristoffer Storm

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov ***bude*** zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali	(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov***, ktorý dopĺňa účelovo viazané financovanie rybárskej a akvakultúrnej politiky v rámci VFR, ako aj zachovanie a integrita takéhoto financovania, by mohol*** zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a

klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných	(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, ***potravinová suverenita, digitálna suverenita a miestne, odolné a udržateľné potravinové systémy,*** rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany

odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

podmorského ***hmotného a nehmotného*** kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho	(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, ***ochrana morských druhov a biotopov, zníženie vedľajších úlovkov a utrpenia zvierat,*** riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a

dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) ***Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov.*** Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných	(4) Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ***v rámci spoločnej rybárskej politiky*** ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí,

zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.	podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Iniciatívy ***stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu*** si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana ***a obnova*** morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – ***okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov,***	(4) Iniciatívy***, ktoré uprednostňujú podporu udržateľného rybolovu a akvakultúry,*** si vyžadujú ***aktívnu*** podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov***, ktorý by dopĺňal účelovo viazané financovanie politík v oblasti rybárstva a akvakultúry v rámci viacročného finančného rámca a bol zameraný na zachovanie ich integrity, by mohol zahŕňať*** široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť***, hospodárnosť*** a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova ***v rámci európskeho rybárskeho reťazca***,

biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ***a podpora*** námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov, najvzdialenejších regiónov ***a zámorských území***.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 77
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana ***a*** obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a	(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu ***a pripravovaného oceánskeho aktu*** si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana***,*** obnova ***a zachovanie*** morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného

z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania***, pripravovaného oceánskeho aktu*** a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného	(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, ***ochrana dobrých životných podmienok citlivých vodných živočíchov,*** riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová

modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.	bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie	(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. ***Členské štáty by mali túto skutočnosť zohľadniť a uplatňovať*** integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej

konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. ***Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude*** zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie	(4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. ***Môže to*** zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného

konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsoľovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunít, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Maloobjemový pobrežný rybolov ***vykonávajú námorné a vnútrozemské rybárske plavidlá s najväčšou dĺžkou menej ako 12 metrov, ktoré nepoužívajú vlečený rybársky výstroj, a rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov. Toto odvetvie*** predstavuje takmer 75 % všetkých rybárskych plavidiel registrovaných v Únii a takmer polovicu všetkých zamestnancov v odvetví rybolovu a predstavuje dôležitú súčasť štruktúry hospodárstva pobrežných oblastí. Prevádzkovatelia maloobjemového pobrežného rybolovu sú obzvlášť závislí od zdravých populácií rýb, ktoré predstavujú hlavný zdroj ich príjmu. Preto by sa špecifické potreby maloobjemového pobrežného rybolovu a príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej	(5) Maloobjemový pobrežný rybolov predstavuje takmer 75 % všetkých rybárskych plavidiel registrovaných v Únii a takmer polovicu všetkých zamestnancov v odvetví rybolovu a predstavuje dôležitú súčasť štruktúry hospodárstva pobrežných oblastí. Prevádzkovatelia maloobjemového pobrežného rybolovu sú obzvlášť závislí od zdravých populácií rýb, ktoré predstavujú hlavný zdroj ich príjmu. Preto by sa špecifické potreby maloobjemového pobrežného rybolovu a príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií v zmysle nariadenia č. 1380/2013 o SRP mali riešiť v plánoch národného a regionálneho partnerstva (plány NRP) v zmysle článku 22 (EÚ) […] [nariadenie

udržateľnosti rybolovných operácií v zmysle nariadenia č. 1380/2013 o SRP mali riešiť v plánoch národného a regionálneho partnerstva (plány NRP) v zmysle článku 22 (EÚ) […] [nariadenie NRPF].

NRPF].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82
Kristoffer Storm

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Maloobjemový pobrežný rybolov ***vykonávajú námorné a vnútrozemské rybárske plavidlá s najväčšou dĺžkou menej ako 12 metrov, ktoré nepoužívajú vlečený rybársky výstroj, a rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov. Toto odvetvie*** predstavuje takmer 75 % všetkých rybárskych plavidiel registrovaných v Únii a takmer polovicu všetkých zamestnancov v odvetví rybolovu a predstavuje dôležitú súčasť štruktúry hospodárstva pobrežných oblastí. Prevádzkovatelia maloobjemového pobrežného rybolovu sú obzvlášť závislí od zdravých populácií rýb, ktoré predstavujú hlavný zdroj ich príjmu. Preto by sa špecifické potreby maloobjemového pobrežného rybolovu a príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií v zmysle nariadenia č. 1380/2013 o SRP mali riešiť v plánoch národného a regionálneho partnerstva (plány NRP) v zmysle článku 22 (EÚ) […] [nariadenie NRPF].	(5) Maloobjemový pobrežný rybolov predstavuje takmer 75 % všetkých rybárskych plavidiel registrovaných v Únii a takmer polovicu všetkých zamestnancov v odvetví rybolovu a predstavuje dôležitú súčasť štruktúry hospodárstva pobrežných oblastí. Prevádzkovatelia maloobjemového pobrežného rybolovu sú obzvlášť závislí od zdravých populácií rýb, ktoré predstavujú hlavný zdroj ich príjmu. Preto by sa špecifické potreby maloobjemového pobrežného rybolovu a príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií v zmysle nariadenia č. 1380/2013 o SRP mali riešiť v plánoch národného a regionálneho partnerstva (plány NRP) v zmysle článku 22 (EÚ) […] [nariadenie NRPF].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Maloobjemový pobrežný rybolov ***vykonávajú námorné a vnútrozemské rybárske plavidlá s najväčšou dĺžkou menej ako 12 metrov, ktoré nepoužívajú vlečený rybársky výstroj, a rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov. Toto odvetvie predstavuje*** takmer 75 % všetkých rybárskych plavidiel registrovaných v Únii a takmer polovicu všetkých zamestnancov v odvetví rybolovu a predstavuje dôležitú súčasť štruktúry hospodárstva pobrežných oblastí. Prevádzkovatelia maloobjemového pobrežného rybolovu sú obzvlášť závislí od zdravých populácií rýb, ktoré predstavujú hlavný zdroj ich príjmu. Preto by sa špecifické potreby maloobjemového pobrežného rybolovu a príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií v zmysle nariadenia č. 1380/2013 o SRP mali riešiť v plánoch národného a regionálneho partnerstva (plány NRP) v zmysle článku 22 (EÚ) […] [nariadenie NRPF].	(5) Maloobjemový pobrežný rybolov ***a tradičný rybolov z najvzdialenejších regiónov predstavujú*** takmer 75 % všetkých rybárskych plavidiel registrovaných v Únii a takmer polovicu všetkých zamestnancov v odvetví rybolovu a predstavuje dôležitú súčasť štruktúry hospodárstva pobrežných oblastí. Prevádzkovatelia maloobjemového pobrežného rybolovu sú obzvlášť závislí od zdravých populácií rýb, ktoré predstavujú hlavný zdroj ich príjmu. Preto by sa špecifické potreby maloobjemového pobrežného rybolovu a príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií v zmysle nariadenia č. 1380/2013 o SRP mali riešiť v plánoch národného a regionálneho partnerstva (plány NRP) v zmysle článku 22 (EÚ) […] [nariadenie NRPF].

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 84
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Maloobjemový pobrežný rybolov vykonávajú námorné a vnútrozemské rybárske plavidlá s najväčšou dĺžkou menej	(5) Maloobjemový pobrežný rybolov vykonávajú námorné a vnútrozemské rybárske plavidlá s najväčšou dĺžkou menej

ako 12 metrov, ktoré nepoužívajú vlečený rybársky výstroj, a rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov. Toto odvetvie predstavuje takmer 75 % všetkých rybárskych plavidiel registrovaných v Únii a takmer polovicu všetkých zamestnancov v odvetví rybolovu a predstavuje dôležitú súčasť štruktúry hospodárstva pobrežných oblastí. Prevádzkovatelia maloobjemového pobrežného rybolovu sú obzvlášť závislí od zdravých populácií rýb, ktoré predstavujú hlavný zdroj ich príjmu. Preto by sa špecifické potreby maloobjemového pobrežného rybolovu a príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií v zmysle nariadenia č. 1380/2013 o SRP mali riešiť v plánoch národného a regionálneho partnerstva (plány NRP) v zmysle článku 22 (EÚ) […] [nariadenie NRPF].

ako 12 metrov, ktoré nepoužívajú vlečený rybársky výstroj, a rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov. Toto odvetvie predstavuje takmer 75 % všetkých rybárskych plavidiel registrovaných v Únii a takmer polovicu všetkých zamestnancov v odvetví rybolovu a predstavuje dôležitú súčasť štruktúry hospodárstva pobrežných ***a ostrovných*** oblastí. Prevádzkovatelia maloobjemového pobrežného rybolovu sú obzvlášť závislí od zdravých populácií rýb, ktoré predstavujú hlavný zdroj ich príjmu***, vrátane spravodlivého a rovnocenného prístupu k týmto populáciám***. Preto by sa špecifické potreby maloobjemového pobrežného rybolovu a príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií v zmysle nariadenia č. 1380/2013 o SRP mali riešiť v plánoch národného a regionálneho partnerstva (plány NRP) v zmysle článku 22 (EÚ) […] [nariadenie NRPF].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Asger Christensen, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Maloobjemový pobrežný rybolov vykonávajú námorné a vnútrozemské rybárske plavidlá s najväčšou dĺžkou menej ako 12 metrov***, ktoré nepoužívajú vlečený rybársky výstroj, a rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov. Toto odvetvie*** predstavuje takmer 75 % všetkých rybárskych plavidiel registrovaných v Únii a takmer polovicu všetkých zamestnancov v odvetví rybolovu a predstavuje dôležitú súčasť štruktúry hospodárstva pobrežných oblastí.	(5) Maloobjemový pobrežný rybolov vykonávajú námorné a vnútrozemské rybárske plavidlá s najväčšou dĺžkou menej ako 12 metrov ***a*** predstavuje takmer 75 % všetkých rybárskych plavidiel registrovaných v Únii a takmer polovicu všetkých zamestnancov v odvetví rybolovu a predstavuje dôležitú súčasť štruktúry hospodárstva pobrežných oblastí. Prevádzkovatelia maloobjemového pobrežného rybolovu sú obzvlášť závislí od zdravých populácií rýb, ktoré

Prevádzkovatelia maloobjemového pobrežného rybolovu sú obzvlášť závislí od zdravých populácií rýb, ktoré predstavujú hlavný zdroj ich príjmu. Preto by sa špecifické potreby maloobjemového pobrežného rybolovu a príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií v zmysle nariadenia č. 1380/2013 o SRP mali riešiť v plánoch národného a regionálneho partnerstva (plány NRP) v zmysle článku 22 (EÚ) […] [nariadenie NRPF].	predstavujú hlavný zdroj ich príjmu. Preto by sa špecifické potreby maloobjemového pobrežného rybolovu a príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií v zmysle nariadenia č. 1380/2013 o SRP mali riešiť v plánoch národného a regionálneho partnerstva (plány NRP) v zmysle článku 22 (EÚ) […] [nariadenie NRPF].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Maloobjemový pobrežný rybolov ***vykonávajú námorné*** a ***vnútrozemské rybárske plavidlá*** s najväčšou dĺžkou menej ako ***12*** metrov, ktoré nepoužívajú ***vlečený*** rybársky výstroj, ***a*** rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov. ***Toto odvetvie predstavuje takmer 75 % všetkých rybárskych plavidiel registrovaných v Únii a takmer polovicu všetkých zamestnancov v odvetví rybolovu a predstavuje dôležitú súčasť štruktúry hospodárstva pobrežných oblastí***. ***Prevádzkovatelia*** maloobjemového pobrežného rybolovu ***sú obzvlášť závislí od zdravých populácií rýb, ktoré predstavujú hlavný zdroj ich príjmu. Preto by sa špecifické potreby maloobjemového pobrežného rybolovu a príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií*** v ***zmysle nariadenia č. 1380/2013 o SRP mali riešiť v plánoch národného a regionálneho partnerstva***	(5) Maloobjemový pobrežný rybolov ***sa vykonáva pomocou námorných a vnútrozemských rybárskych plavidiel*** s najväčšou dĺžkou menej ako ***15*** metrov, ktoré nepoužívajú ***vlečný*** rybársky výstroj ***v zmysle článku 2 bodu 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 (28); alebo b); a*** rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov***. Vzhľadom na mimoriadne rôznorodú povahu rybárskych flotíl v rôznych morských oblastiach Únie môžu členské štáty vo svojich programoch upraviť vymedzenie pojmu maloobjemového pobrežného rybolovu, pričom musia náležite zohľadniť dĺžku plavby, vzdialenosť od pobrežia, typ rybárskeho výstroja a väzby s miestnymi komunitami***. ***V národných a regionálnych plánoch by mali byť zahrnuté konkrétne opatrenia na zabezpečenie prístupu prevádzkovateľov*** maloobjemového ***a drobného*** pobrežného rybolovu***, najmä***

(plány NRP) v zmysle článku 22 (EÚ) […] [nariadenie NRPF].	***rybárov-vlastníkov a malých podnikov, k finančným nástrojom stanoveným*** v ***tomto nariadení***.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 87
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) V záujme podpory ***udržateľných*** rybolovných postupov by členské štáty mali poskytnúť prevádzkovateľom z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu preferenčné zaobchádzanie v podobe maximálnej miery intenzity pomoci vo výške 100 %.	(6) ***Maximálna miera intenzity pomoci by mala byť 50 % celkových oprávnených výdavkov s možnosťou stanoviť v určitých prípadoch vyššie sadzby.*** V záujme podpory ***čoraz udržateľnejších*** rybolovných postupov by členské štáty mali poskytnúť prevádzkovateľom z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu preferenčné zaobchádzanie v podobe maximálnej miery intenzity pomoci vo výške 100 %***, a to aj na operácie súvisiace so zlepšením selektivity, zdravia, bezpečnosti a pracovných podmienok na palubách rybárskych plavidiel, ako aj na akcie vykonávané organizáciami výrobcov alebo združeniami výrobcov a miestnymi akčnými skupinami vedenými komunitou***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) V záujme podpory udržateľných	(6) V záujme podpory udržateľných

rybolovných postupov by členské štáty mali poskytnúť prevádzkovateľom z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu preferenčné zaobchádzanie v podobe maximálnej miery intenzity pomoci vo výške 100 %.	rybolovných postupov ***prostredníctvom dekarbonizácie, obnovy a modernizácie rybárskej flotily, presadzovania lepšej energetickej transformácie a vyššej bezpečnosti a lepších pracovných podmienok pre rybárov*** by ***Európska komisia a*** členské štáty mali poskytnúť prevádzkovateľom z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu preferenčné zaobchádzanie v podobe maximálnej miery intenzity pomoci vo výške 100 %.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 89
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) V záujme ***podpory udržateľných rybolovných postupov*** by členské štáty mali poskytnúť prevádzkovateľom z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu ***preferenčné zaobchádzanie v podobe maximálnej miery*** intenzity pomoci vo výške 100 %.	(6) V záujme ***modernizácie flotily, zlepšenia pracovných podmienok a bezpečnosti na palube plavidiel a podpory investícií do technológií Únie, ktoré podporujú udržateľné rybolovné postupy,*** by členské štáty mali poskytnúť prevádzkovateľom ***najmä*** z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu ***maximálnu mieru*** intenzity pomoci vo výške 100 %.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 90
Kristoffer Storm

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) V záujme podpory udržateľných	(6) V záujme podpory udržateľných

rybolovných postupov by členské štáty mali poskytnúť prevádzkovateľom z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu ***preferenčné*** zaobchádzanie v podobe maximálnej miery intenzity pomoci vo výške 100 %.

rybolovných postupov by členské štáty mali poskytnúť prevádzkovateľom z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu ***rovnaké*** zaobchádzanie ***bez toho, aby došlo k zníženiu konkurencieschopnosti väčších prevádzkovateľov,*** v podobe maximálnej miery intenzity pomoci vo výške 100 %.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) V záujme podpory udržateľných rybolovných postupov by členské štáty mali poskytnúť prevádzkovateľom z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu preferenčné zaobchádzanie v podobe maximálnej miery intenzity pomoci vo výške 100 %.	(6) V záujme podpory udržateľných rybolovných postupov ***a zabezpečenia hospodárskej životaschopnosti odvetvia v čase krízy*** by členské štáty mali poskytnúť prevádzkovateľom z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu preferenčné zaobchádzanie v podobe maximálnej miery intenzity pomoci vo výške 100 %.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 92
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) ***V záujme podpory udržateľných rybolovných postupov by*** členské štáty ***mali poskytnúť prevádzkovateľom z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu preferenčné zaobchádzanie v podobe maximálnej miery*** intenzity	(6) Členské štáty ***uplatňujú maximálnu mieru*** intenzity pomoci vo výške ***50 % celkových oprávnených výdavkov na operáciu ako všeobecné pravidlo***.

pomoci vo výške ***100 %***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) V záujme podpory udržateľných rybolovných postupov by členské štáty mali poskytnúť prevádzkovateľom z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu preferenčné zaobchádzanie v podobe maximálnej miery intenzity pomoci vo výške 100 %.	(6) V záujme podpory udržateľných rybolovných postupov by členské štáty mali poskytnúť prevádzkovateľom z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu *s malým vplyvom* preferenčné zaobchádzanie v podobe maximálnej miery intenzity pomoci vo výške 100 %.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(6a) S cieľom podporiť multifunkčnosť rybárskych podnikov, čím sa zníži tlak na zásoby a zároveň sa zachová ekonomická a sociálna rovnováha podnikov, by členské štáty mali poskytnúť subjektom, ktoré rozvíjajú diverzifikačné činnosti, maximálnu mieru intenzity pomoci vo výške 100 %.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 95

Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(6a) S cieľom zabezpečiť budúcnosť odvetvia rybárstva v najvzdialenejších regiónoch a prispieť k udržateľnému rozvoju miestnych komunít vyzýva na poskytnutie podpory prostredníctvom finančných prostriedkov EÚ na obnovu rybárskych flotíl v týchto regiónoch.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 96
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.	(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí. ***Komisia by mala zabezpečiť, aby členské štáty pri príprave kapitoly o ENRAF v rámci svojich plánoch NRP rešpektovali právomoci regionálnych a miestnych orgánov vrátane ich úlohy pri plánovaní, realizácii a riadení podporných***

programov v súlade s ich inštitucionálnym, právnym a finančným rámcom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v ***Európskom oceánskom pakte***, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.	(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v ***spoločnej rybárskej politike***, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí. ***Podpora podľa tohto nariadenia sa zameriava na odvetvie rybárstva a akvakultúry a na komunity, ktoré sú od neho závislé. Nesmie sa používať na financovanie presadzovania diplomatickej identity Únie alebo jej „mäkkej moci“ na oceánoch, ani na rozširovanie vonkajšej činnosti Únie nad rámec právomocí udelených zmluvami.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v ***Európskom oceánskom pakte***, ktorých cieľom je ochrana ***a obnova*** morských biologických zdrojov, ***obnova morskej biodiverzity***, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.	(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v ***spoločnej rybárskej politike a ďalších politikách týkajúcich sa oceánu***, ktorých cieľom je ochrana morských biologických zdrojov, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na ***infraštruktúry,*** inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy ***a potravinová bezpečnosť, diplomacia zameraná na oceány založená na uzatváraní medzinárodných dohôd, dohôd o partnerstve v odvetví rybárstva a obchodných dohôd***, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana ***zainteresovaných strán a podnikov v Únii*** a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 99
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného	(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity***, ochrana morských druhov vrátane zraniteľných a chránených druhov, zníženie vedľajších úlovkov, neúmyselného zachytávania rýb a narúšania morského dna, zlepšenie dobrých životných podmienok v odvetví***

modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.	***akvakultúry a rybárstva***, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj ***konkurencieschopného a*** udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít ***a ostrovov*** a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.	(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy ***a potravinová bezpečnosť, potravinová suverenita***, rozvoj ***odolného, spravodlivého, regeneratívneho*** a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných ***a ostrovných*** komunít***, podpora miestnych, odolných a udržateľných potravinových systémov*** a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 101
Asger Christensen, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť ***činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte***, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.	(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť ***ciele rybárskej a akvakultúrnej politiky Únie, ako aj ďalších politík týkajúcich sa oceánov***, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce	(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry ***vrátane akvakultúry s nízkou trofickou úrovňou***, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov

na úrovni morských oblastí.	a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 103
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte, ktorých cieľom je ochrana ***a*** obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.	(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte ***a pripravovanom oceánskom akte***, ktorých cieľom je ochrana***,*** obnova ***a zachovanie*** morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť ***činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte, ktorých cieľom je ochrana*** a ***obnova*** morských	(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť ***ochranu*** a ***obnovu*** morských biologických zdrojov, ***obnovu*** morskej biodiverzity, riadenie a inovácie

biologických zdrojov, ***obnova*** morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ***ochrana*** námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ***ochrana*** a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a ***podpora*** námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.

činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ***ochranu*** námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ***ochranu*** a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov***, udržateľnosť drobného rybolovu, a to aj v najvzdialenejších regiónoch,*** a ***podporu*** námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 105
Stephen Nikola Bartulica

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v ***Európskom oceánskom pakte***, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.	(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v ***spoločnej rybárskej politike***, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 106
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v ***Európskom oceánskom pakte***, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.	(7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v ***spoločnej rybárskej politike***, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunít a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(7a) Pri procese schvaľovania plánov NRP zo strany Komisie by sa mali rešpektovať rozdielne právomoci vnútroštátnych, regionálnych a miestnych orgánov. To zahŕňa ich úlohy pri programovaní, implementácii a riadení podporných programov v plnom súlade s vnútorným ústavným rámcom každého členského štátu. Komisia by mala tiež zabezpečiť „relatívnu stabilitu“ finančných prostriedkov pre regióny jednotlivých členských štátov na základe historických výdavkov.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 108
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(7a) Finančné prostriedky na rybolov a akvakultúru by mali v prvom rade podporovať prevádzkové a výrobné činnosti týchto odvetví a mali by sa použiť na zabezpečenie rovnakých podmienok v rámci EÚ. Preto sa finančné prostriedky použité na kontrolu rybolovu, zber údajov, vedecké poradenstvo a technickú pomoc nemali vyberať z vyčlenenej sumy v rámci zdieľaného hospodárenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia***, zmiernenia zmeny*** klímy ***a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví***.	(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia ***a*** klímy***, a to na dobrovoľnom základe a v prípadoch, keď to príslušný členský štát považuje za vhodné***. ***Dosiahnutie týchto cieľov nepredstavuje podmienku oprávnenosti na získanie podpory ani prístupu k nej a nesmie sa použiť na zníženie, pozastavenie alebo zadržanie finančných prostriedkov pre subjekty v odvetví rybárstva a akvakultúry. Podpora súvisiaca s energetickou transformáciou musí v plnej miere rešpektovať právo každého členského štátu stanoviť podmienky využívania svojich zdrojov energie, voľbu***

medzi rôznymi zdrojmi energie a všeobecnú štruktúru svojho zásobovania energiou v súlade s článkom 194 ods. 2 ZFEÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví.	(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej ***a digitálnej*** transformácie ***a dekarbonizácie*** všetkých odvetví. ***V tejto súvislosti a vzhľadom na to, že priemerný vek rybárskej flotily Únie je 31,5 roka, je nevyhnutné, aby členské štáty vypracovali plány a opatrenia na modernizáciu a obnovu plavidiel spolu s príslušným financovaním, s cieľom zlepšiť energetickú účinnosť, bezpečnosť na palube a pracovné podmienky, čím sa zabezpečí životaschopnosť tohto odvetvia v krátkodobom aj dlhodobom horizonte.***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 111
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) ***Mala by sa umožniť podpora akcií***	(8) ***Členské štáty by mali podporovať***

súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú ***k plneniu cieľov*** Únie v oblasti ***životného prostredia,*** zmiernenia ***zmeny klímy*** a adaptácie na ***túto zmenu*** vrátane energetickej transformácie ***všetkých odvetví***.

akcie súvisiace s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú ***ku konkurencieschopnosti, k hospodárstvu a zamestnanosti Únie, vitalite európskych území, potravinovej bezpečnosti a potravinovej výrobe s nízkym vplyvom, cieľom*** Únie v oblasti zmiernenia ***environmentálnych a klimatických zmien*** a adaptácie na ***tieto zmeny, najmä prostredníctvom príspevku akvakultúry s nízkou trofickou úrovňou k ekosystémovým službám, ako je zlepšenie kvality vody, kolobehu živín a odolnosti pobreží, k strategickej autonómii Únie*** vrátane energetickej transformácie ***v týchto odvetviach, ako aj k prítomnosti, diplomacii a „mäkkej“ sile Únie v oblasti oceánov***.

Or. fr

Odôvodnenie

Na základe pozmeňujúceho návrhu 10 v návrhu správy.

Pozmeňujúci návrh 112
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie ***všetkých*** odvetví.	(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú ***k posilneniu konkurencieschopnosti týchto odvetví, k zabezpečeniu potravinovej bezpečnosti a*** k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie odvetví ***rybárstva a akvakultúry, kde sú potrebné významné investície na zabezpečenie dostupnosti cenovo dostupných, komerčne***

životaschopných riešení, ktoré dokážu dekarbonizovať ich činnosti a prispieť k dosiahnutiu klimatickej neutrality.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví.	(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví***, ochrany a obnovy biodiverzity, cieľa nulového znečistenia, zníženia emisií skleníkových plynov a zlepšenia dobrých životných podmienok zvierat, najmä v akvakultúre***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114
Stephen Nikola Bartulica

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví.	(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví. ***Modernizácia flotily je***

nevyhnutnou podmienkou pre prechod k udržateľnejšiemu, bezpečnejšiemu a konkurencieschopnejšiemu rybolovu.

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 115
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví.	(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví***, pokiaľ nespôsobujú sociálno-ekonomickú nerovnováhu pre rybárov, najmä drobných***.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 116
Kristoffer Storm

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví.	(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví***, pričom je potrebné zohľadniť, že žiadne prijaté opatrenia nesmú viesť k vzniku konkurenčných nevýhod***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví.	(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví ***v súlade so zásadami spravodlivej transformácie***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví.	(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy**,** ***potravinovej bezpečnosti*** a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie ***všetkých odvetví***.	(8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie ***celého hodnotového reťazca rybárstva***.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 120
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(8a) Rybolov a akvakultúra prispievajú k potravinovej bezpečnosti a výžive. V posledných rokoch však miera sebestačnosti naďalej klesá a Únia v súčasnosti dováža približne 70 % svojich dodávok produktov rybolovu, a je preto vo veľkej miere závislá od tretích krajín. Hlavnou výzvou je podnietiť spotrebu rybích bielkovín vyrábaných v Únii, ktoré spĺňajú vysoké normy kvality a sú dostupné spotrebiteľom za prijateľné ceny. Preto by malo byť možné financovať podporu a udržateľný rozvoj akvakultúry vrátane sladkovodnej akvakultúry na účely chovu vodných živočíchov a pestovania vodných rastlín určených na výrobu potravín a iných surovín.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121
Francisco José Millán Mon

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(8a) S cieľom zlepšiť zdravie, bezpečnosť, pracovné podmienky, energetickú efektívnosť a kvalitu úlovkov by malo byť možné podporovať obnovu flotily a investície na palubách rybárskych plavidiel Únie. Na účely merania rybolovnej kapacity by sa nemala zohľadňovať hrubá tonáž, ktorá priamo súvisí so zlepšovaním zdravia, bezpečnosti a pracovných podmienok, energetickej efektívnosti alebo kvality úlovkov. Takáto podpora, ako aj podpora zameraná na dosiahnutie cieľa generačnej obnovy a ďalších cieľov spoločnej rybárskej politiky sa považuje za podporu v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(8a) V rámci 8. environmentálneho akčného programu, Globálneho rámca pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu, cieľov udržateľného rozvoja a Dohody WTO o rybolovných dotáciách sa Únia zaviazala odstrániť dotácie škodlivé pre životné prostredie vrátane rybolovných dotácií, ktoré poškodzujú životné prostredie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(8a) Financovanie a činnosti súvisiace s rybolovom a akvakultúrou by mali byť vyňaté z uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(8b) Vzhľadom na starnúcu štruktúru pracovnej sily v odvetví rybolovu v mnohých členských štátoch je generačná obnova nevyhnutná na zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti odvetvia rybárstva a pobrežných komunít. Fond ENRAF by mal preto podporovať opatrenia, ktoré uľahčujú vstup a usadenie sa mladých rybárov v tomto povolaní, a to aj prostredníctvom lepšieho prístupu k plavidlám, rybolovným možnostiam, finančným nástrojom a prispôsobenej odbornej príprave. Takáto podpora by mala takisto prispieť k zlepšeniu stability príjmov, pracovných a životných podmienok, bezpečnosti a rozvoja zručností, a to aj v oblastiach, ako je udržateľnosť, rybolovné postupy s malým

vplyvom na životné prostredie, digitalizácia a riadenie podnikov, ako aj k zvýšeniu atraktívnosti povolania rybára. V tejto súvislosti môžu pri podpore generačnej obnovy zohrávať úlohu aj komunikačné a osvetové akcie. V súlade s platnými horizontálnymi zásadami financovania Únie by členské štáty mali zabezpečiť, aby sa pri navrhovaní, vykonávaní a monitorovaní podporovaných operácií zohľadňovala rodová perspektíva a aby sa primerane riešila úloha, účasť a špecifické potreby žien v odvetví rybárstva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(8b) Ak je to uskutočniteľné a vhodné v súlade s príslušnými pravidlami platnými v jednotlivých odvetviach, programy a činnosti ba sa mali vykonávať so zreteľom na zásadu rodovej rovnosti a pragmaticky. V prípade činností súvisiacich s primárnymi sektormi produkcie potravín, ako je rybolov a akvakultúra, má pred rodovou rovnosťou prednosť cieľ generačnej obnovy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126
Kristoffer Storm

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Spoločná organizácia trhov ***(SOT)*** s produktmi rybolovu a akvakultúry zriadená nariadením (EÚ) č. 1379/2013 ***je*** základným pilierom spoločnej rybárskej politiky a ***zohráva významnú úlohu pri zabezpečovaní stability a transparentnosti*** trhov ***EÚ s produktmi rybolovu a akvakultúry***. ***Na tento účel*** členské štáty ***zohľadnia vo svojich plánoch NRP podporu určenú najmä na zriaďovanie a posilňovanie postavenia*** organizácií výrobcov***,*** zavádzanie ***a presadzovanie*** obchodných noriem***, zber a šírenie údajov*** o trhu ***na vnútroštátnej úrovni***.	(9) Spoločná organizácia trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry zriadená nariadením (EÚ) č. 1379/2013 ***zostáva*** základným pilierom spoločnej rybárskej politiky a ***prispieva k stabilite*** trhov***, spravodlivým príjmom pre výrobcov, potravinovej bezpečnosti a konkurencieschopnosti európskeho odvetvia morských potravín. Pri príprave a vykonávaní svojich plánov NRP by*** členské štáty ***mali podľa potreby a v súlade s vnútroštátnymi a regionálnymi potrebami podporovať opatrenia, ktoré posilňujú spoluprácu vedenú výrobcami, vrátane zriaďovania a rozvoja*** organizácií výrobcov ***a medziodvetvových organizácií***, ***zlepšujú praktické*** zavádzanie obchodných noriem ***a zvyšujú transparentnosť trhuprostredníctvom spoľahlivých a dostupných informácií*** o trhu***. Takáto podpora by mala pomôcť subjektom v odvetví rybárstva a akvakultúry vrátane pobrežných podnikov a malých a stredných podnikov reagovať na kolísanie trhu, znížiť zbytočnú administratívnu záťaž a posilniť odolnosť európskych hodnotových reťazcov v odvetví rybárstva a akvakultúry***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Spoločná organizácia trhov (SOT) s produktmi rybolovu a akvakultúry zriadená nariadením (EÚ) č. 1379/2013 je základným pilierom spoločnej rybárskej politiky a zohráva významnú úlohu pri zabezpečovaní stability a transparentnosti	(9) Spoločná organizácia trhov (SOT) s produktmi rybolovu a akvakultúry zriadená nariadením (EÚ) č. 1379/2013 je základným pilierom spoločnej rybárskej politiky a zohráva významnú úlohu pri zabezpečovaní stability a transparentnosti

trhov EÚ s produktmi rybolovu a akvakultúry. Na tento účel členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP podporu určenú najmä na zriaďovanie a posilňovanie postavenia organizácií výrobcov, zavádzanie a presadzovanie obchodných noriem, zber a šírenie údajov o trhu na vnútroštátnej úrovni.	trhov EÚ s produktmi rybolovu a akvakultúry. Na tento účel členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP podporu určenú najmä na zriaďovanie a posilňovanie postavenia organizácií výrobcov, ***pričom zabezpečia, aby mali malé organizácie výrobcov prístup k technickej pomoci, praktickému poradenstvu a predbežnému financovaniu s primeranými a zjednodušenými administratívnymi požiadavkami zodpovedajúcimi rozsahu podpory, a to s cieľom uviesť do praxe a realizovať ich výrobné a marketingové plány, ako aj na*** zavádzanie a presadzovanie obchodných noriem, zber a šírenie údajov o trhu na vnútroštátnej úrovni.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Spoločná organizácia trhov (SOT) s produktmi rybolovu a akvakultúry zriadená nariadením (EÚ) č. 1379/2013 je základným pilierom spoločnej rybárskej politiky a zohráva významnú úlohu pri zabezpečovaní stability a transparentnosti trhov ***EÚ*** s produktmi rybolovu a akvakultúry. Na tento účel členské štáty ***zohľadnia*** vo svojich plánoch NRP podporu určenú najmä na zriaďovanie a posilňovanie postavenia organizácií výrobcov, zavádzanie a presadzovanie obchodných noriem, zber a šírenie údajov o trhu na vnútroštátnej úrovni.	(9) Spoločná organizácia trhov (SOT) s produktmi rybolovu a akvakultúry zriadená nariadením (EÚ) č. 1379/2013 je základným pilierom spoločnej rybárskej politiky a zohráva významnú úlohu pri zabezpečovaní stability a transparentnosti trhov ***Únie*** s produktmi rybolovu a akvakultúry. Na tento účel ***by*** členské štáty ***mali zohľadniť*** vo svojich plánoch NRP podporu určenú najmä na zriaďovanie a posilňovanie postavenia organizácií výrobcov, zavádzanie a presadzovanie obchodných noriem, zber a šírenie údajov o trhu na vnútroštátnej úrovni.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Spoločná rybárska politika je založená na vedecky podloženom rozhodovaní ***a*** vykonávaní náležitých kontrol a na nulovej tolerancii nezákonného, nenahláseného a neregulovaného rybolovu. Členské štáty by mali mať podporu na účely ***vykonávania*** zodpovedajúcich právnych predpisov EÚ a zabezpečovať ***plánovanie činností*** v týchto oblastiach**,**	(10) Spoločná rybárska politika je založená na vedecky podloženom rozhodovaní***, na konzultáciách s príslušnými zainteresovanými stranami, na*** vykonávaní náležitých kontrol a na nulovej tolerancii nezákonného, nenahláseného a neregulovaného rybolovu. Členské štáty by mali mať podporu na účely ***zlepšovania zberu údajov, a to aj sociálno-ekonomických, a vedeckého poradenstva, ktoré sú nevyhnutné na vypracovanie a vykonávanie*** zodpovedajúcich právnych predpisov EÚ***,*** a ***mali by*** zabezpečovať***, aby sa činnosti*** v týchto oblastiach ***udržiavali alebo plánovali s krátkodobou a dlhodobou víziou.***

Or. fr

Odôvodnenie

Na základe pozmeňujúceho návrhu 15 v návrhu správy.

Pozmeňujúci návrh 130
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Spoločná rybárska politika je založená na vedecky podloženom rozhodovaní a vykonávaní náležitých kontrol a na nulovej tolerancii nezákonného, nenahláseného a neregulovaného rybolovu. Členské štáty by mali mať podporu na účely vykonávania	(10) Spoločná rybárska politika je založená na vedecky podloženom rozhodovaní a vykonávaní náležitých kontrol a na nulovej tolerancii nezákonného, nenahláseného a neregulovaného rybolovu. Členské štáty by mali mať podporu na účely vykonávania

zodpovedajúcich právnych predpisov EÚ a zabezpečovať plánovanie činností v týchto oblastiach,	zodpovedajúcich právnych predpisov EÚ a zabezpečovať plánovanie činností v týchto oblastiach, ***V tejto súvislosti je dôležitá podpora zlepšenia zberu údajov a vedeckého poradenstva, ktoré sú kľúčové pre zavádzanie politiky založenej na vedeckých poznatkoch.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10a) Kontrola rybolovu je pre vykonávanie SRP mimoriadne dôležitá. Preto by sa v rámci zdieľaného riadenia mal z ENRAF podporovať rozvoj a vykonávanie systému Únie na kontrolu rybolovu, ako sa stanovuje v nariadení Rady (ES) č. 1224/2009. Niektoré povinnosti stanovené v uvedenom nariadení, a to povinné systémy lokalizácie plavidiel a systémy elektronického nahlasovania, povinné systémy diaľkového elektronického monitorovania a povinné nepretržité meranie a zaznamenávanie výkonu hnacieho motora, sú dôvodom na osobitnú podporu z ENRAF. Okrem toho by sa investície členských štátov do kontrolných prostriedkov mohli použiť aj na účely námorného dozoru a spolupráce v oblasti pobrežných stráží.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10a) Pri stanovovaní míľnikov a cieľových hodnôt súvisiacich s plánmi národného a regionálneho partnerstva by Komisia mala rešpektovať právomoci členských štátov. Komisia by sa takisto mala usilovať o rovnaké podmienky vo všetkých členských štátoch, pokiaľ ide o úroveň ambícií v rámci míľnikov a cieľových hodnôt. Míľniky a cieľové hodnoty by mali byť realistické a uskutočniteľné a nemali by narúšať konkurencieschopnosť Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 133
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10a) Obhajuje využívanie oceánskej diplomacie ako prostriedku, prostredníctvom ktorého môže Európska únia zdôrazniť požiadavku, aby tretie krajiny za rovnakých podmienok spĺňali európske normy, podporovali uplatňovanie porovnateľných environmentálnych, sociálnych a ekonomických noriem a zabezpečili spravodlivú hospodársku súťaž v odvetví rybárstva a akvakultúry.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 134
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10b) Úspech SRP závisí od dostupnosti vedeckých odporúčaní na účely riadenia rybolovu, a teda od dostupnosti údajov o rybolove. Vzhľadom na výzvy a náklady súvisiace so získavaním spoľahlivých a úplných údajov je potrebné podporiť akcie členských štátov zamerané na zber a spracúvanie údajov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1004 a na prispievanie k najlepším dostupným vedeckým odporúčaniam. Táto podpora by mala umožniť synergiu so zberom a spracúvaním ostatných druhov námorných údajov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10b) Zdôrazňuje, že s cieľom zabezpečiť rovnaké podmienky a zachovať konkurencieschopnosť európskeho odvetvia rybárstva a akvakultúry musia produkty rybolovu a akvakultúry dovážané z tretích krajín spĺňať environmentálne, zdravotné, sociálne a ekonomické normy, ktoré sú rovnocenné s normami požadovanými od výrobcov v EÚ.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 136
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10c) Na podporu, ktorá sa poskytuje podľa tohto nariadenia podnikom v odvetví rybárstva a akvakultúry, by sa mali uplatňovať články 107, 108 a 109 ZFEÚ. Vzhľadom na špecifické charakteristiky tohto odvetvia by sa však tieto ustanovenia nemali vzťahovať na podporu spadajúcu do pôsobnosti článku 42 ZFEÚ, ktorá sa poskytuje na základe tohto nariadenia a v súlade s ním, alebo nariadenia (EÚ) č. 1308/2012, ako aj na dodatočné vnútroštátne financovanie týchto intervencií, pri ktorých podpora Únie spadá do pôsobnosti článku 42 ZFEÚ. Pokiaľ ide o produkty rybolovu a akvakultúry uvedené v prílohe I k ZFEÚ, na ktoré sa uplatňujú jej články 107, 108 a 109, Komisia môže v súlade s článkom 108 ZFEÚ povoliť prevádzkovú pomoc pre najvzdialenejšie regióny uvedené v článku 349 ZFEÚ v súvislosti s odvetviami výroby, spracovania a odbytu produktov rybolovu a akvakultúry s cieľom zmierniť obmedzenia špecifické pre uvedené regióny z dôvodu ich izolácie, ostrovného charakteru alebo mimoriadnej odľahlosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(10c) Členské štáty by mali presadzovať rozvoj činností založených na najlepších dostupných vedeckých poznatkoch a zároveň zabezpečiť, aby súvisiace technické a administratívne požiadavky boli primerané a zlučiteľné s kapacitami regionálnych orgánov.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 138
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10d) S cieľom doplniť alebo zmeniť určité nepodstatné prvky tohto nariadenia by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ, pokiaľ ide o určenie prahovej hodnoty, po ktorej prekročení je žiadosť neprípustná, a obdobia neprípustnosti v súvislosti s kritériami prípustnosti žiadostí, a dĺžky trvania tohto obdobia, pokiaľ ide o opatrenia na vymáhanie poskytnutej pomoci v prípade závažných porušení, pokiaľ ide o príslušné dátumy začatia alebo ukončenia obdobia neprípustnosti žiadostí a podmienky pre skrátené obdobie neprípustnosti a pokiaľ ide o vymedzenie kritérií na výpočet dodatočných nákladov vyplývajúcich z osobitných znevýhodnení najvzdialenejších regiónov. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných

aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10d) Vyzýva na zriadenie observatória hlbokomorských oblastí Atlantického oceánu s cieľom zlepšiť poznatky o morskom prostredí a jeho porozumenie, podporovať udržateľné modré hospodárstvo a zabezpečiť účinné riadenie oceánskych zdrojov, pričom zároveň podporuje ochranu a udržateľné využívanie morského dna, pričom observatórium by malo byť súčasťou iniciatívy Komisie OceanEye.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 140
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 e (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10e) Keďže ciele tohto nariadenia nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodov ich

rozsahu a dôsledkov ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k činnostiam uvedeným v Európskom oceánskom pakte a k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.	Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k činnostiam uvedeným v Európskom oceánskom pakte a k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky***, ako aj k dosiahnutiu cieľov stanovených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1991 [právny predpis o obnove prírody] a súvisiacich národných plánoch obnovy prírody, v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES [rámcová smernica o morskej stratégii], smernici Európskeho parlamentu a Rady 2014/89/EÚ [smernica o námornom priestorovom plánovaní], smernici Rady 92/43/EHS [smernica o biotopoch], smernici Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES [smernica o vtákoch], smernici 2000/60/ES, smernici 2008/105/ES, smernici (EÚ) 2024/3019, smernici 91/676/EHS, smernici 2005/35/ES, nariadení (ES) č. 1907/2006 [kontrola kvality vody a znečisťovania], rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/591 zo 6. apríla 2022 o***

všeobecnom environmentálnom akčnom programe Únie do roku 2030, oznámení Komisie z 20. mája 2020 s názvom „Stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2030 – Prinavrátenie prírody do našich životov“ (COM(2020)0380) a v uznesení Európskeho parlamentu z 9. júna 2021 o tejto stratégii, ako aj v národných plánoch v súlade s akčným plánom EÚ: Ochrana a obnova morských ekosystémov pre udržateľné a odolné rybárstvo, Kódex správania FAO pre zodpovedný rybolov z roku 2011 a Dobrovoľné usmernenia Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO) na zabezpečenie udržateľného maloobjemového rybolovu v kontexte potravinovej bezpečnosti a odstránenia chudoby (usmernenia SSF).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 142
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k činnostiam uvedeným v Európskom oceánskom pakte a k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.	Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k činnostiam uvedeným v Európskom oceánskom pakte, v pripravovanom oceánskom akte, k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky ***a príslušných environmentálnych právnych predpisov, napríklad k zavedeniu opatrení na obnovu najmenej 30 % celkovej plochy všetkých typov biotopov uvedených v prílohe I nariadenia (EÚ) 2022/869, ktoré nie sú v dobrom stave, do roku 2030 a všetkých ekosystémov, ktoré potrebujú***

obnovu, do roku 2050, k dosiahnutiu dobrého environmentálneho stavu morských vôd EÚ, ako sa vymedzuje v rámcovej smernici o morskej stratégii, k výpočtu kumulatívnych vplyvov činností na ekosystémy a na identifikáciu príležitostí na multifunkčné využívanie priestoru pri rešpektovaní ekosystémov, k zabezpečeniu toho, aby živočíšne druhy a biotopy neubúdali ani nezanikali, ale aby sa z dlhodobého hľadiska obnovovali a prosperovali, k zachovaniu a ochrane súčasných 3 000 morských prírodných lokalít sústavy Natura 2000, ako aj k ochrane najmenej 30 % morskej oblasti EÚ do roku 2030, pričom jedna tretina má byť prísne chránená.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k činnostiam uvedeným v Európskom oceánskom pakte ***a*** k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.	Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k činnostiam uvedeným v Európskom oceánskom pakte***, a to konkrétne k jeho prioritám, ktorými sú ochrana a obnova zdravia oceánov, podpora pobrežných a ostrovných komunít a najvzdialenejších regiónov, ako aj rozvoj výskumu, vedomostí, zručností a inovácií v oblasti oceánov, ako aj*** k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky ***a Dohody v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci (dohoda o***

BBNJ).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia ***XX*** [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje ***k činnostiam uvedeným v Európskom oceánskom pakte a*** k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.	Týmto nariadením sa ***na obdobie od 1. januára 2028 do 31. decembra 2034 zriaďuje Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond (ďalej len „ENRAF“).*** Stanovujú ***sa ním*** osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia **.../...** [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky (SRP) ***a námornej politiky Únie***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 145
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje ***k činnostiam uvedeným v Európskom oceánskom pakte a*** k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.	Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky ***(SRP) vrátane akvakultúry a spoločnej organizácie trhov (SOT)***.

	Môže takisto prispievať k činnostiam v rámci námornej politiky a Európskeho oceánskeho paktu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia ***XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d)***. Podpora Únie prispeje ***k činnostiam uvedeným v Európskom oceánskom pakte a*** k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.	Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia ***1380/2013***. Podpora Únie prispeje k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje ***k činnostiam uvedeným v Európskom oceánskom pakte a*** k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.	Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 148
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k ***činnostiam uvedeným v Európskom oceánskom pakte a k*** vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.	Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 149
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje ***k činnostiam uvedeným v Európskom oceánskom pakte a*** k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.	Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 150
Stephen Nikola Bartulica

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k činnostiam uvedeným v ***Európskom oceánskom pakte*** a k vykonávaniu ***spoločnej rybárskej politiky***.	Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k činnostiam uvedeným v ***spoločnej rybárskej politike*** a k ***jej*** vykonávaniu.

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 151
Asger Christensen, Emma Wiesner

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 1a
	Vymedzenie pojmov
	Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
	1. „maloobjemový pobrežný rybolov“ sú rybolovné činnosti, ktoré uskutočňujú:
	a) námorné a vnútrozemské rybárske plavidlá s celkovou dĺžkou menej ako 12 metrov, ktoré nepoužívajú vlečený výstroj v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006[(28)]; alebo
	b) rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov;
	2. „rybár“ je akákoľvek fyzická osoba, ktorá sa venuje komerčným rybolovným činnostiam v súlade s pravidlami dotknutého členského štátu;
	3. „rybolov“ je akákoľvek fyzická osoba, ktorá sa venuje komerčným rybolovným činnostiam v súlade s pravidlami dotknutého členského štátu;

4. „udržateľné modré hospodárstvo“ sú všetky odvetvové a medziodvetvové hospodárske činnosti v rámci jednotného trhu súvisiace s oceánmi, morami, pobrežiami a vnútrozemskými vodami, a to aj v ostrovných a najvzdialenejších regiónoch Únie a vo vnútrozemských krajinách, vrátane rozvíjajúcich sa odvetví a netrhového tovaru a služieb, ktoré majú zabezpečiť dlhodobú environmentálnu, sociálnu a hospodársku udržateľnosť a ktoré sú v súlade s cieľmi udržateľného rozvoja, a najmä s cieľom č. 14, a s environmentálnymi právnymi predpismi Únie;

5. „námorná politika“ je politika Únie, ktorej cieľom je prostredníctvom koherentných námorných politík a náležitej medzinárodnej spolupráce podporovať integrované a koherentné rozhodovanie v záujme maximalizácie udržateľného rozvoja, hospodárskeho rastu a sociálnej súdržnosti Únie, predovšetkým v pobrežných a ostrovných oblastiach a najvzdialenejších regiónoch, ako aj v odvetviach udržateľného modrého hospodárstva;

6. „ochrana námornej dopravy a námorný dozor“ sú činnosti vykonávané v záujme pochopenia, v príslušných prípadoch v záujme predchádzania a komplexného riadenia všetkých udalostí a akcií súvisiacich s námornou oblasťou, ktoré by mohli mať vplyv na námornú bezpečnosť a ochranu námornej dopravy, na presadzovanie práva, obranu, hraničnú kontrolu, ochranu morského prostredia, kontrolu rybárstva a na obchodné a hospodárske záujmy Únie;

7. „Európska námorná monitorovacia a dátová sieť“ alebo „EMODnet“ je partnerstvo na zber námorných údajov a metaúdajov, ktorého cieľom je, aby tieto roztrieštené zdroje boli prístupnejšie a využiteľnejšie pre verejných a súkromných používateľov vďaka ponuke kvalitných, interoperabilných

a harmonizovaných námorných údajov;

8. „námorné priestorové plánovanie“ je proces, prostredníctvom ktorého príslušné orgány členského štátu analyzujú a organizujú ľudské činnosti v morských oblastiach v záujme dosiahnutia ekologických, hospodárskych a sociálnych cieľov;

9. „pozorovanie oceánov“ je základom všetkých poznatkov o moriach. Tvorí základ chápania morských ekosystémov a faktorov, ktoré ich ovplyvňujú. Poskytuje dôležité údaje pre predpovedanie počasia, stratégie zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu, monitorovanie extrémnych udalostí, civilnú bezpečnosť – stav mora, povodne –, námornú dopravu, energiu z obnoviteľných zdrojov na mori, rybolov a akvakultúru a čoraz viac aj pre bezpečnosť a obranu. Vytvára základ pre rozhodovanie založené na dôkazoch a poskytuje kľúčové informácie o tom, ako ľudské činnosti ovplyvňujú zdravie oceánov a aké služby oceán poskytuje spoločnostiam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 152
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Táto podpora Únie sa má poskytovať v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá vrátane nástroja EÚ v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) […] [Fond pre národné a regionálne partnerstvá].	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Táto podpora Únie sa má poskytovať v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá vrátane nástroja EÚ v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) […] [Fond pre národné a regionálne partnerstvá].	Táto podpora Únie sa má poskytovať v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá vrátane nástroja EÚ v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) […] [Fond pre národné a regionálne partnerstvá]. ***Podpora v rámci nástroja EÚ sa bude vzťahovať okrem iného na akcie programu LIFE vrátane strategických projektov v oblasti prírody, strategických integrovaných projektov a štandardných projektov, ktoré sa zameriavajú na priority environmentálnej politiky, na činnosti podporujúce prípravu, vykonávanie, monitorovanie, hodnotenie a presadzovanie právnych predpisov a politík v oblasti životného prostredia a klímy týkajúcich sa oceánov, ako aj na podporu rozsiahleho zavádzania, rozširovanie a replikáciu úspešných riešení, ktoré prispievajú k dosiahnutiu cieľov týkajúcich sa oceánov stanovených v právnych predpisoch Únie v oblasti životného prostredia a klímy.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 154
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Táto podpora Únie sa má poskytovať v	Táto podpora Únie sa má poskytovať v

rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá vrátane nástroja EÚ v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) […] [Fond pre národné a regionálne partnerstvá].	rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá vrátane nástroja EÚ v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) […] [Fond pre národné a regionálne partnerstvá]. ***Podpora sa bude realizovať prostredníctvom zdieľaného riadenia členskými štátmi. Využitie priameho alebo nepriameho riadenia zo strany Komisie vrátane prostredníctvom nástroja EÚ sa obmedzí na to, čo je absolútne nevyhnutné, a nesmie viesť k zníženiu finančného krytia prideleného členským štátom.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 155
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Táto podpora Únie sa má poskytovať v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá vrátane nástroja EÚ v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) […] [Fond pre národné a regionálne partnerstvá].	Táto podpora Únie sa má poskytovať v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá vrátane nástroja EÚ v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) […] [Fond pre národné a regionálne partnerstvá]. ***Osobitné podmienky stanovené v tomto nariadení sa budú uplatňovať na celý rozpočet bez ohľadu na pôvod podpory.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Táto podpora Únie sa má poskytovať v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá vrátane nástroja EÚ v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) ***[…] [Fond pre národné a regionálne partnerstvá]***.	Táto podpora Únie sa má poskytovať v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá vrátane nástroja EÚ v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) ***.../... [Fond NRP], ako aj v rámci nástroja Globálna Európa podľa nariadenia (EÚ) …/… [nariadenie o nástroji Globálna Európa]***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 157
Kristoffer Storm

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Táto podpora Únie sa má poskytovať v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá vrátane nástroja EÚ v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) […] [Fond pre národné a regionálne partnerstvá].	Táto podpora Únie sa má poskytovať v rámci ***Fondu pre konkurencieschopnosť, nástroja Globálna Európa a*** Fondu pre národné a regionálne partnerstvá vrátane nástroja EÚ v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) […] [Fond pre národné a regionálne partnerstvá].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Článok 1a
	Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „maloobjemový pobrežný rybolov“ sú rybolovné činnosti, ktoré uskutočňujú: námorné a vnútrozemské rybárske plavidlá s celkovou dĺžkou menej ako 12 metrov, ktoré nepoužívajú vlečený výstroj v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 [(28)]; alebo b) rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov;

2. „rybár“ je akákoľvek fyzická osoba, ktorá sa venuje komerčným rybolovným činnostiam v súlade s pravidlami dotknutého členského štátu;

3. „rybolov“ je akákoľvek fyzická osoba, ktorá sa venuje komerčným rybolovným činnostiam v súlade s pravidlami dotknutého členského štátu;

4. „udržateľné modré hospodárstvo“ sú všetky odvetvové a medziodvetvové hospodárske činnosti v rámci jednotného trhu súvisiace s oceánmi, morami, pobrežiami a vnútrozemskými vodami, a to aj v ostrovných a najvzdialenejších regiónoch Únie a vo vnútrozemských krajinách, vrátane rozvíjajúcich sa odvetví a netrhového tovaru a služieb, ktoré majú zabezpečiť spravodlivé zaobchádzanie, ekologickú integritu a dlhodobé zodpovedné hospodárenie spolu s dlhodobou environmentálnou, sociálnou a hospodárskou udržateľnosťou a ktoré sú v súlade s planetárnymi medzami a s cieľmi udržateľného rozvoja, a najmä s cieľom č. 14, a s environmentálnymi právnymi predpismi Únie;

5. „námorná politika“ je politiku Únie, ktorej cieľom je podporovať integrované a súdržné rozhodovanie v záujme maximalizácie udržateľného rozvoja, hospodárskeho rastu a sociálnej súdržnosti Únie, predovšetkým v pobrežných a ostrovných oblastiach a v najvzdialenejších regiónoch, ako aj v odvetviach udržateľného modrého

hospodárstva, a to prostredníctvom súdržných námorných politík a náležitej medzinárodnej spolupráce, ako aj prostredníctvom identifikácie a riešenia mocenských asymetrií a nespravodlivostí, s cieľom umožniť spravodlivejšie a udržateľnejšie rozhodovanie v kontexte udržateľného modrého hospodárstva;

6. „ochrana námornej dopravy a námorný dozor“ sú činnosti vykonávané v záujme pochopenia, v príslušných prípadoch v záujme predchádzania a komplexného riadenia všetkých udalostí a akcií súvisiacich s námornou oblasťou, ktoré by mohli mať vplyv na námornú bezpečnosť a ochranu námornej dopravy, na presadzovanie práva, obranu, hraničnú kontrolu, ochranu morského prostredia, kontrolu rybárstva a na obchodné a hospodárske záujmy Únie;

7. „Európska námorná monitorovacia a dátová sieť“ alebo „EMODnet“ je partnerstvo na zber námorných údajov a metaúdajov, ktorého cieľom je, aby tieto roztrieštené zdroje boli prístupnejšie a využiteľnejšie pre verejných a súkromných používateľov vďaka ponuke kvalitných, interoperabilných a harmonizovaných námorných údajov;

8. „námorné priestorové plánovanie“ je proces, prostredníctvom ktorého príslušné orgány členského štátu analyzujú a organizujú ľudské činnosti (vrátane interakcií medzi pevninou a morom) v morských oblastiach v záujme dosiahnutia ekologických, hospodárskych a sociálnych cieľov;

9. „pozorovanie oceánov“ je základom všetkých poznatkov o moriach. Tvorí základ chápania morských ekosystémov a faktorov, ktoré ich ovplyvňujú. Poskytuje dôležité údaje pre predpovedanie počasia, stratégie zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu, monitorovanie extrémnych udalostí, civilnú bezpečnosť – stav mora, povodne –, námornú dopravu, energiu z obnoviteľných zdrojov na mori,

rybolov a akvakultúru a čoraz viac aj pre bezpečnosť a obranu. Vytvára základ pre rozhodovanie založené na dôkazoch a poskytuje kľúčové informácie o tom, ako ľudské činnosti ovplyvňujú zdravie oceánov a aké služby oceán poskytuje spoločnostiam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo

Návrh nariadenia
Článok 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 1a
	Vymedzenie pojmov
	Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
	1. „maloobjemový pobrežný rybolov“ sú rybolovné činnosti, ktoré uskutočňujú:
	a) námorné a vnútrozemské rybárske plavidlá s celkovou dĺžkou menej ako 12 metrov, ktoré nepoužívajú vlečený výstroj v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006; alebo
	b) rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov;
	2. „rybár“ je akákoľvek fyzická osoba, ktorá sa venuje komerčným rybolovným činnostiam v súlade s pravidlami dotknutého členského štátu vrátane rybárov loviacich z brehu;
	3. „mladý rybár“ je „rybár“ v zmysle tohto nariadenia, ktorého vek neprekračuje hornú vekovú hranicu stanovenú príslušným členským štátom, ktorá nesmie presiahnuť 40 rokov;
	4. „rybolov“ je akákoľvek fyzická osoba,

ktorá sa venuje komerčným rybolovným činnostiam v súlade s pravidlami dotknutého členského štátu;

5. „udržateľné modré hospodárstvo“ sú všetky odvetvové a medziodvetvové hospodárske činnosti v rámci jednotného trhu súvisiace s oceánmi, morami, pobrežiami a vnútrozemskými vodami, a to aj v ostrovných a najvzdialenejších regiónoch Únie a vo vnútrozemských krajinách, vrátane rozvíjajúcich sa odvetví a netrhového tovaru a služieb, ktoré majú zabezpečiť dlhodobú environmentálnu, sociálnu a hospodársku udržateľnosť a ktoré sú v súlade s cieľmi udržateľného rozvoja, a najmä s cieľom č. 14, a s environmentálnymi právnymi predpismi Únie;

6. „námorná politika“ je politika Únie, ktorej cieľom je prostredníctvom koherentných námorných politík a náležitej medzinárodnej spolupráce podporovať integrované a koherentné rozhodovanie v záujme maximalizácie udržateľného rozvoja, hospodárskeho rastu a sociálnej súdržnosti Únie, predovšetkým v pobrežných a ostrovných oblastiach a najvzdialenejších regiónoch, ako aj v odvetviach udržateľného modrého hospodárstva;

7. „ochrana námornej dopravy a námorný dozor“ sú činnosti vykonávané v záujme pochopenia, v príslušných prípadoch v záujme predchádzania a komplexného riadenia všetkých udalostí a akcií súvisiacich s námornou oblasťou, ktoré by mohli mať vplyv na námornú bezpečnosť a ochranu námornej dopravy, na presadzovanie práva, obranu, hraničnú kontrolu, ochranu morského prostredia, kontrolu rybárstva a na obchodné a hospodárske záujmy Únie;

8. „Európska námorná monitorovacia a dátová sieť“ alebo „EMODnet“ je partnerstvo na zber námorných údajov a metaúdajov, ktorého cieľom je, aby tieto roztrieštené zdroje boli prístupnejšie

a využiteľnejšie pre verejných a súkromných používateľov vďaka ponuke kvalitných, interoperabilných a harmonizovaných námorných údajov;

9. „námorné priestorové plánovanie“ je proces, prostredníctvom ktorého príslušné orgány členského štátu analyzujú a organizujú ľudské činnosti v morských oblastiach v záujme dosiahnutia ekologických, hospodárskych a sociálnych cieľov;

10. „pozorovanie oceánov“ je základom všetkých poznatkov o moriach. Tvorí základ chápania morských ekosystémov a faktorov, ktoré ich ovplyvňujú. Poskytuje dôležité údaje pre predpovedanie počasia, stratégie zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu, monitorovanie extrémnych udalostí, civilnú bezpečnosť – stav mora, povodne –, námornú dopravu, energiu z obnoviteľných zdrojov na mori, rybolov a akvakultúru a čoraz viac aj pre bezpečnosť a obranu. Vytvára základ pre rozhodovanie založené na dôkazoch a poskytuje kľúčové informácie o tom, ako ľudské činnosti ovplyvňujú zdravie oceánov a aké služby oceán poskytuje spoločnostiam;

11. „dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva“ je medzinárodná dohoda v zmysle článku 4 bodu 37 nariadenia (EÚ) 1380/2013;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 160
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Článok 2	***vypúšťa sa***
Podpora pre spoločnú rybársku politiku,	

Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie

1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 161
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 2 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie	***Priority***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 2 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora pre spoločnú rybársku politiku, ***Európsky oceánsky pakt,*** námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie	Podpora pre spoločnú rybársku politiku, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie***, ako aj ďalších iniciatív súvisiacich s oceánmi***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 2 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora pre spoločnú rybársku politiku, ***Európsky oceánsky pakt,*** námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie	Podpora pre spoločnú rybársku politiku, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Stephen Nikola Bartulica

Návrh nariadenia
Článok 2 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora pre spoločnú rybársku politiku**,** ***Európsky oceánsky pakt,*** námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie	Podpora pre spoločnú rybársku politiku ***a*** námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 165
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF].	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF].	1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF] ***a na dosiahnutie cieľov stanovených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1991 [právny predpis o obnove prírody] a súvisiacich národných plánoch obnovy prírody, v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES [rámcová smernica o morskej stratégii], smernici Európskeho parlamentu a Rady 2014/89/EÚ [smernica o námornom priestorovom plánovaní], smernici Rady 92/43/EHS [smernica o biotopoch], smernici Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES [smernica o vtákoch], rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/591 zo 6. apríla 2022 o všeobecnom environmentálnom akčnom programe Únie do roku 2030, oznámení Komisie z 20. mája 2020 s názvom „Stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2030 – Prinavrátenie prírody do našich životov“ (COM(2020)0380) a v uznesení Európskeho parlamentu z 9. júna 2021 o tejto stratégii, ako aj v národných plánoch v súlade s akčným plánom EÚ: Ochrana a obnova morských ekosystémov pre udržateľné a odolné rybárstvo, smernica 2000/60/ES, smernica 2008/105/ES, smernica (EÚ) 2024/3019, smernica 91/676/EHS, smernica 2005/35/ES, nariadenie (ES) č. 1907/2006 [kontrola kvality vody a znečisťovania] Kódex správania FAO pre zodpovedný rybolov z roku 2011 a Dobrovoľné usmernenia Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO) na***

zabezpečenie udržateľného maloobjemového rybolovu v kontexte potravinovej bezpečnosti a odstránenia chudoby (usmernenia SSF).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku*** 2 písm. d) nariadenia EÚ ***[…]*** [nariadenie NRPF].	1. ***Fond ENRAF podporuje vykonávanie spoločnej rybárskej politiky v súlade s článkom*** 2 ***ods. 1*** písm. d) nariadenia (EÚ) ***…/…*** [nariadenie NRPF]. ***Sleduje tieto priority:***
	a) podpora udržateľného rybolovu a obnova a ochrana vodných biologických zdrojov;
	b) podpora udržateľných akvakultúrnych činností a spracovania a uvádzania produktov rybolovu a akvakultúry na trh, čím sa prispeje k potravinovej bezpečnosti v Únii;
	c) posilňovanie udržateľnej konkurencieschopnosti modrého hospodárstva v pobrežných, ostrovných a vnútrozemských oblastiach a podpora rozvoja rybárskych a akvakultúrnych komunít a odolnosti pobrežných komunít;
	d) posilňovanie diplomacie EÚ v oblasti správy oceánov a medzinárodného riadenia oceánov založeného na pravidlách, ako aj zabezpečenie toho, aby boli moria a oceány bezpečné, chránené, čisté, zdravé a spravované udržateľným spôsobom;
	e) rozvoj výskumu, vedomostí, zručností

a inovácií v oblasti oceánov.

2. Podpora z ENRAF prispieva k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu. Tento príspevok sa bude sledovať v súlade s metodikou stanovenou v nariadení (EÚ) .../... [nariadenie o výkonnosti].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF].	1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt***, pripravovaný oceánsky akt***, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF]***, ako aj na zavedenie opatrení na obnovu najmenej 30 % celkovej plochy všetkých typov biotopov uvedených v prílohe I nariadenia (EÚ) 2022/869, ktoré nie sú v dobrom stave, do roku 2030 a všetkých ekosystémov, ktoré potrebujú obnovu, do roku 2050, na dosiahnutie dobrého environmentálneho stavu morských vôd EÚ, ako sa vymedzuje v rámcovej smernici o morskej stratégii, na výpočet kumulatívnych vplyvov činností na ekosystémy a na identifikáciu príležitostí na multifunkčné využívanie priestoru pri rešpektovaní ekosystémov, na zabezpečenie toho, aby živočíšne druhy a biotopy neubúdali ani nezanikali, ale aby sa z dlhodobého hľadiska obnovovali a prosperovali, na zachovanie a ochranu súčasných 3 000 morských prírodných***

lokalít sústavy Natura 2000, ako aj na ochranu najmenej 30 % morskej oblasti EÚ do roku 2030, pričom jedna tretina má byť prísne chránená.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 169
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF].	1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF] ***a má prispievať k ochrane a obnove morských ekosystémov a biodiverzity, klimatickej neutralite, adaptácii na zmenu klímy, znižovaniu znečistenia, dôslednej prevencii nadmerného rybolovu, vedľajších úlovkov a utrpenia zvierat***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF].	1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 ***písm. a) a*** písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF]***, ktoré sa majú dosiahnuť aspoň***

	prostredníctvom špecifických cieľov stanovených v článku 3 písm. a) a d) uvedeného nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, ***Európsky oceánsky pakt,*** námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF].	1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie***, ako aj ďalšie iniciatívy súvisiace s oceánmi*** sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, ***Európsky oceánsky pakt,*** námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF].	1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF].

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 173
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, ***Európsky oceánsky pakt,*** námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF].	1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ […] [nariadenie NRPF].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Finančné prostriedky vyčlenené v rámci tohto nariadenia budú určené výlučne na rozvoj, modernizáciu, odolnosť a konkurencieschopnosť rybárskej flotily, maloobjemového rybolovu, drobného rybolovu, akvakultúry, uvádzania na trh a sociálno-ekonomického prostredia v pobrežných oblastiach.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 175
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2a
	Typy intervencií

Intervencie spoločnej rybárskej politiky zahŕňajú:

a) podporu maloobjemového pobrežného rybolovu, generačnej obnovy, prechodu na rybolov s malým vplyvom vrátane prechodu od závislosti od vlečeného výstroja a obnovy a ochrany vodných biologických zdrojov, energetickej transformácie rybolovu a regeneratívnej, nízkotrofickej akvakultúry, ako aj akcií na zlepšenie bezpečnosti;

b) podporu inovácií zameraných na selektívnejšie rybolovné činnosti a zachovanie, ochranu a obnovu vodnej biodiverzity a ekosystémov;

c) podporu spoločnej organizácie trhov (SOT);

d) podporu malých rybárov alebo výrobcov v odvetví nízkotrofickej akvakultúry na kompenzáciu pre prevádzkovateľov v odvetví maloobjemového rybolovu a nízkotrofickej akvakultúry za stratu príjmu alebo dodatočné náklady a na kompenzáciu pre uznané organizácie výrobcov a združenia organizácií výrobcov, ktoré skladujú produkty rybolovu uvedené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 1379/2013, pod podmienkou, že tieto produkty sa skladujú v súlade s článkami 30 a 31 uvedeného nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2a

Rozpočet

1. Finančný krytie na vykonávanie fondu ENRAF na obdobie od 1. januára 2028 do 31. decembra 2034 predstavuje 7 290 000 000 EUR v bežných cenách, ako sa stanovuje v článku 10 ods. 2, písm. a) nariadenia (EÚ) .../… [fond NRP].

2. V rámci nástroja EÚ uvedeného v článku 10 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) .../… sa vyčlení minimálna suma vo výške 1 000 000 000 EUR v bežných cenách [fond NRP] na akcie Únie odporujúce vykonávanie spoločnej rybárskej politiky.

3. Na financovanie dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a príspevkov pre regionálne organizácie pre riadenie rybárstva sa v súlade s nariadením (EÚ) .../… [nariadenie o nástroji Globálna Európa] vyčlení minimálna suma vo výške 1 690 000 000 EUR v bežných cenách.

4. Pridelené prostriedky uvedené v tomto článku predstavujú minimálne finančné krytie a nesmú sa prerozdeliť ani presunúť do iných oblastí politiky v rámci plánu národného a regionálneho partnerstva (ďalej len „plán NRP“) ani v rámci nariadení uvedených v odsekoch 2 a 3.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 177
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2a
	Vymedzenie pojmov
	(...)

10. „Nízkotrofická akvakultúra“ je chov druhov, ktoré sa nachádzajú na nižších úrovniach potravovej siete. Pozostáva z akvakultúry bez kŕmenia, ktorá zahŕňa živočíchy živiace sa filtráciou vody (napr. slávky, ustrice a lastúrniky), detritofágy (napr. holotúrie), morské riasy, ale aj bylinožravé ryby (napr. kapry).

11. „Recirkulačné akvakultúrne systémy“ sú pozemné akvakultúrne zariadenia, či už vonkajšie, alebo vnútorné, ktoré minimalizujú spotrebu vody jej filtráciou, úpravou a opätovným použitím.

Or. en

Odôvodnenie

Odôvodnenie Vymedzenia pojmov na základe mechanizmu pomoci EÚ pre odvetvie akvakultúry Komisie a jej webového sídla: https://aquaculture.ec.europa.eu/faq/12-what-integrated-multi-trophic-aquaculture-imta-and-it-sufficiently-developed-industrial / https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/fec31328-643a-11eb-aeb5-01aa75ed71a1/language-en

Pozmeňujúci návrh 178
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 2b
	Typy intervencií
	1. Intervencie podľa tohto nariadenia spadajú do pôsobnosti spoločnej rybárskej politiky, ako sa stanovuje v článku 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, a zahŕňajú podporu:
	a) Hospodársky, sociálne a environmentálne udržateľného rybolovu a obnovy a ochrany vodných biologických zdrojov;
	b) energetickej transformácie v rámci

rybolovu a akvakultúry;

c) akcií na zlepšenie zdravia, bezpečnosti a pracovných podmienok na palube rybárskych plavidiel;

d) obnovy flotily;

e) inovácií a zavádzania selektívnejších postupov rybolovu;

f) zachovania, ochrany a obnovy vodnej biodiverzity a ekosystémov;

g) spoločnej organizácie trhov;

h) náhrady škody pre prevádzkovateľov v odvetví rybárstva a akvakultúry za ušlý príjem alebo dodatočné náklady v prípade mimoriadnych udalostí, ktoré spôsobujú výrazné narušenie trhov a činností;

i) kompenzácie uznaným organizáciám výrobcov a združeniam organizácií výrobcov, ktoré skladujú produkty rybolovu uvedené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 1379/2013, ak sa tieto produkty skladujú v súlade s článkami 30 a 31 uvedeného nariadenia;

j) miestneho rozvoja vedeného komunitou, najmä miestnych akčných skupín pre rybolov;

k) účinnej kontroly a presadzovania predpisov v oblasti rybolovu vrátane boja proti NNN rybolovu, ako aj podpora spoľahlivých údajov na účely rozhodovania založeného na vedomostiach;

l) zberu a správy údajov v súlade s článkom 25 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;

m) spracovania a uvádzania produktov rybolovu a akvakultúry na trh vrátane organizácie trhu, podpory organizácií výrobcov, kvality produktov a vysledovateľnosti;

n) inovácií a digitalizácie v odvetví rybárstva a akvakultúry;

o) rozvoja ľudského kapitálu a

	generačnej obnovy vrátane odbornej prípravy;
	p) náhrady škody za mimoriadne pozastavenie rybolovných činností.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 3 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora ***pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie***	Podpora ***spoločnej rybárskej politiky vrátane akvakultúry***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh nariadenia
Článok 3 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora pre spoločnú rybársku politiku***,*** ***Európsky oceánsky pakt***, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie	Podpora pre spoločnú rybársku politiku, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 181
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Článok 3 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Podpora pre spoločnú rybársku politiku***,*** ***Európsky oceánsky pakt***, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie	Podpora pre spoločnú rybársku politiku, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie

Or. es

Pozmeňujúci návrh 182
Stephen Nikola Bartulica

Návrh nariadenia
Článok 3 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora pre spoločnú rybársku politiku***,*** ***Európsky oceánsky pakt,*** námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie	Podpora pre spoločnú rybársku politiku ***a*** námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 183
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 3 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora pre spoločnú rybársku politiku, ***Európsky oceánsky pakt,*** námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie	Podpora pre spoločnú rybársku politiku, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 3 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Podpora pre spoločnú rybársku politiku, ***Európsky oceánsky pakt,*** námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie	Podpora pre spoločnú rybársku politiku, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie

Or. en

Pozmeňujúci návrh 185
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 3 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Podpora pre spoločnú rybársku politiku, ***Európsky oceánsky pakt,*** námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie	Podpora pre spoločnú rybársku politiku, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby ***rybolovu,*** akvakultúry ***a*** pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 ***písm. i)*** nariadenia (EÚ) ***[…]*** [nariadenie NRPF].	1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby ***odvetvia rybárstva a*** akvakultúry ***vrátane spracovania a uvádzania produktov rybolovu a akvakultúry na, ako aj*** pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. ***g)*** nariadenia (EÚ) ***.../...*** [nariadenie NRPF]. ***V súlade s článkami 6 a 22 nariadenia (EÚ) …/… [nariadenie NRPF] členské štáty zabezpečia, aby sa príprava, vykonávanie a riadenie kapitoly plánu NRP týkajúcej sa fondu ENRAF vykonávalo v súlade so zásadou partnerstva a viacúrovňového riadenia a***

pri plnom rešpektovaní inštitucionálnych právomocí vnútroštátnych, regionálnych a miestnych orgánov. Členské štáty zabezpečia, aby sa tieto orgány v súlade so svojimi príslušnými ústavnými a správnymi rámcami účinne podieľali na programovaní, vykonávaní, monitorovaní a hodnotení podpory v rámci plánu NRP.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu, akvakultúry a pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. i) nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF].	1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby ***maloobjemového pobrežného*** rybolovu ***v zmysle článku 2 ods. 2 bodu 14 nariadenia EÚ 2021/1139, potrebu prechodu od používania vlečeného výstroja v zmysle článku 2 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006***, ***regeneratívnej*** akvakultúry ***s nízkou uhlíkovou stopou pri plnom dodržiavaní povinností v oblasti dobrých životných podmienok zvierat vrátane akvaponických systémov*** a pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. ***g) bodom iii)*** nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby ***rybolovu, akvakultúry a pobrežných komunít, a to najmä v odvetví*** maloobjemového pobrežného rybolovu***,*** v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. ***i)*** nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF].	1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby maloobjemového pobrežného rybolovu v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. ***g)*** nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF]***, nízkotrofickej akvakultúry a pobrežných a ostrovných komunít, a najmä potrebu podpory spravodlivej transformácie na rybolov s malým vplyvom, najmä prechodu od používania vlečeného výstroja v zmysle článku 2 bodu 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, a potrebu podpory nízkotrofickej akvakultúry a námorných činností***.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 189
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu, akvakultúry a pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. ***i)*** nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF].	1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu ***a rybárov vrátane sociálnej transformácie rybárov a pracovníkov na plavidlách, ako aj prechodu na rybolov s nízkym vplyvom, zlepšenia selektivity výstroja a minimalizácie vedľajších úlovkov, potrieb*** akvakultúry ***bez kŕmenia*** a pobrežných komunít ***vrátane hodnotového reťazca rekreačného rybolovu,*** a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. ***g)*** nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF].
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 190
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu, akvakultúry a pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. i) nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF].	1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu, akvakultúry a pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. i) nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF]***, pričom zabezpečia, aby podpora prispievala k cieľom Únie v oblasti klimatickej neutrality, ochrany a obnovy biodiverzity, nulového znečistenia, dobrých životných podmienok zvierat a ochrany zraniteľných a chránených morských druhov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Asger Christensen, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu, akvakultúry a pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. i) nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF].	1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu, akvakultúry a pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. i) nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF]. ***Členské štáty vyčlenia na pokrytie týchto potrieb sumu, ktorá bude v reálnom vyjadrení rovnaká alebo vyššia ako suma, ktorú vyčlenili vo svojom programe na vykonávanie ENRAF na obdobie 2021 – 2027.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu***,*** akvakultúry a ***pobrežných komunít, a to najmä v odvetví*** maloobjemového ***pobrežného*** rybolovu***,*** v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. ***i)*** nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF].	1. Členské štáty ***prednostne*** zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu ***a*** akvakultúry ***vrátane akvakultúry s nízkou trofickou úrovňou*** a maloobjemového rybolovu v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. ***g) bodom iii)*** nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF]***, ako aj všetky činnosti a obyvateľstvo, ktoré sú závislé od týchto činností, ako sú pobrežné komunity alebo najvzdialenejšie regióny***.

Or. fr

Odôvodnenie

Na základe pozmeňujúceho návrhu 21 v návrhu správy.

Pozmeňujúci návrh 193
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu, akvakultúry a pobrežných komunít, a ***to*** najmä ***v odvetví*** maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. ***2*** písm. ***i)*** nariadenia (EÚ) ***[…]*** [nariadenie NRPF].	1. Členské štáty zohľadnia vo svojich ***príslušných*** plánoch NRP špecifické potreby rybolovu ***vrátane vnútrozemského rybolovu***, akvakultúry***, spracovania a uvádzania produktov rybolovu a akvakultúry na trh*** a pobrežných komunít, a najmä ***potreby odvetvia*** maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. ***2a*** písm. ***g) bodom iii)*** nariadenia (EÚ) ***.../...*** [nariadenie NRPF].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 194
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu, akvakultúry a pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. i) nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF].	1. Členské štáty ***osobitne*** zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu, akvakultúry a pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu***, a pokiaľ ide o obyvateľstvo, ktoré sa ním živí***, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. i) nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF]***, ako aj článkom 349 ZFEÚ týkajúcim sa najvzdialenejších regiónov***.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 195
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu, akvakultúry a pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového ***pobrežného*** rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. i) nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF].	1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu, akvakultúry a pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového ***a drobného*** rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. i) nariadenia (EÚ) […] [nariadenie NRPF].

Or. es

Pozmeňujúci návrh 196
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Členské štáty sústredia prostriedky z fondov plánu NRP na obnovu morskej biodiverzity, pričom v súlade s článkom 22 nariadenia NRPF prispejú k plneniu cieľových hodnôt stanovených v nariadení (EÚ) 2024/1991, na odstránenie nedostatkov v poznatkoch o oceánoch, ochranu podmorského kultúrneho dedičstva, účinnú podporu ostatných sektorov a odvetví modrého hospodárstva pri zavádzaní inteligentných riešení, ako aj na podporu vykonávania smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES[1a] a 2014/89/EÚ[2a].
	[1a] Rámcová smernica o morskej stratégii
	[2a] Smernica o námornom priestorovom plánovaní

Or. en

Pozmeňujúci návrh 197
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Vzhľadom na to, že rybolov, akvakultúra a ďalšie námorné činnosti sú závislé od zdravých morských ekosystémov, členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP potrebu podporovať ochranu, obnovu a zlepšovanie morských zdrojov, ekosystémov a biodiverzity na základe najlepších dostupných vedeckých poznatkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby v oblasti ochrany morských zdrojov, ekosystémov a biodiverzity na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, ako aj potrebu prechodu od používania vlečeného výstroja v zmysle článku 2 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006.

Or. en

Odôvodnenie

Používanie vlečeného výstroja často spôsobuje vysoký podiel vedľajších úlovkov necieľových, mladých a nežiaducich druhov vrátane citlivých druhov, poškodzuje morské ekosystémy a pri kontakte s morským dnom počas rybolovu spôsobuje rozvírenie sedimentov, pričom rybárske plavidlá, ktoré tento výstroj ťahajú, majú vyššiu spotrebu paliva.

Pozmeňujúci návrh 199
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Členské štáty môžu využiť podporu z fondu na štrukturálne opatrenia zamerané na pokrytie prevádzkových energetických nákladov rybárskej flotily v obdobiach krízy v oblasti cien palív a nestability trhov, s cieľom zabezpečiť kontinuitu rybolovu.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 200
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Členské štáty musia zabezpečiť, aby mechanizmy vykonávania a administratívne požiadavky boli primerané a zodpovedali podmienkam v jednotlivých regiónoch, čím sa zabráni neprimeranej byrokratickej záťaži regionálnych orgánov.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 201
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií a rovnováhe medzi rybolovnou kapacitou svojich flotíl a dostupnými rybolovnými možnosťami, ktorá je každoročne predmetom správ členských štátov na základe článku 22 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.	2. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií a rovnováhe medzi rybolovnou kapacitou svojich flotíl a dostupnými rybolovnými možnosťami, ktorá je každoročne predmetom správ členských štátov na základe článku 22 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013***, vrátane vplyvu na morskú biodiverzitu, chránené druhy, integritu morského dna, emisie skleníkových plynov, dobré životné podmienky zvierat, vedľajšie úlovky a množstvo odhodených úlovkov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií ***a rovnováhe medzi rybolovnou kapacitou svojich flotíl a dostupnými rybolovnými možnosťami, ktorá je každoročne predmetom správ členských štátov*** na základe ***článku 22 ods. 2*** nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.	2. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií na základe nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií ***a rovnováhe medzi rybolovnou kapacitou svojich flotíl a dostupnými rybolovnými možnosťami, ktorá je každoročne predmetom správ členských štátov*** na základe článku ***22 ods. 2*** nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.	2. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných ***a akvakultúrnych*** operácií na základe článku ***2*** nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií ***a rovnováhe medzi rybolovnou kapacitou svojich flotíl a dostupnými rybolovnými možnosťami, ktorá je každoročne predmetom správ členských štátov*** na základe článku ***22 ods. 2*** nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.	2. Členské štáty zohľadnia vo svojich ***príslušných*** plánoch NRP príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných ***a akvakultúrnych*** operácií na základe článku ***2*** nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 205
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií a rovnováhe medzi rybolovnou kapacitou svojich flotíl a dostupnými rybolovnými možnosťami, ktorá je každoročne predmetom správ členských štátov na základe článku 22 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.	2. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií***, pričom sa budú prísne riadiť zásadou „výrazne nenarušiť“,*** a rovnováhe medzi rybolovnou kapacitou svojich flotíl a dostupnými rybolovnými možnosťami, ktorá je každoročne predmetom správ členských štátov na základe článku 22 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 206
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. V rámci partnerských plánov členské štáty zabezpečujú dodržiavanie zásady relatívnej stability pri prideľovaní prostriedkov z fondu príslušným legislatívnym regiónom. Finančné prostriedky pridelené jednotlivým legislatívnym regiónom na obdobie 2028 – 2034 nesmú byť nižšie ako v predchádzajúcom programovom období, pokiaľ sa príslušný legislatívny región výslovne a odôvodnene nedohodne inak a po predchádzajúcom schválení Komisiou. Akékoľvek zníženie v porovnaní s predchádzajúcim obdobím je predmetom posúdenia sociálno-ekonomických vplyvov, ktoré vykoná členský štát a o ktorom informuje Európsky parlament a Radu.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 207
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Environmentálne, klimatické a iné horizontálne zásady vrátane zásady „výrazne nenarušiť“ nepredstavujú podmienky oprávnenosti operácií v odvetví rybárstva a akvakultúry. Podpora Únie pre rybárov a výrobcov v akvakultúre sa nesmie znížiť, pozastaviť, zadržiavať ani spätne vymáhať z dôvodu, že tieto ciele alebo zásady neboli splnené. Rybolovné a akvakultúrne činnosti, ktoré spĺňajú požiadavky spoločnej rybárskej politiky, sa považujú za činnosti, ktoré sú v súlade s týmito zásadami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 208
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Členské štáty uvedú vo svojich plánoch NRP, ako majú v úmysle podporovať rozvoj akvakultúry nízkotrofických druhov prostredníctvom postupov, ktoré sú v súlade s cieľmi stanovenými v nariadení (EÚ) 2024/1991, smernici 2008/56/ES a smernici Rady 92/43/EHS.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. Článok 3f
	Krízové platby rybárom a výrobcom v odvetví akvakultúry vo výnimočných situáciách
	1. Členské štáty môžu poskytnúť krízové platby rybárom a výrobcom v odvetví akvakultúry, ktorí sú postihnutí výnimočnými núdzovými situáciami, ako sú prírodné katastrofy, nepriaznivé klimatické javy, katastrofy alebo iné krízové situácie. Tieto platby sú určené na zabezpečenie kontinuity rybolovu alebo akvakultúry alebo súvisiacich činností a podliehajú podmienkam stanoveným v tomto článku a podrobnejšie

špecifikovaným členskými štátmi.

2. Pomoc poskytnutá podľa tohto článku podlieha formálnemu uznaniu príslušného orgánu členského štátu, že došlo k výnimočnej núdzovej situácii, ako je prírodná katastrofa, nepriaznivé klimatické javy, katastrofa alebo iná krízová situácia, ako ju vymedzuje tento členský štát, a že výskyt tejto situácie spôsobil významné narušenie prístupu k produktom rybolovu a akvakultúry, od ktorých sú prevádzkovatelia uvedení v odseku 1 závislí, a ich ponuky a dopytu po nich, alebo významné zvýšenie ich prevádzkových výdavkov v dôsledku výskytu tejto situácie. Medzi situácie uvedené v prvom pododseku patria najmä:

dočasné pozastavenie činností na základe opatrení uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a), b), c), i) a j) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 alebo na základe rovnocenných platných ochranných opatrení prijatých regionálnymi organizáciami pre riadenie rybárstva;

dočasné pozastavenie činností podľa článkov 12 a 13 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;

dočasné pozastavenie činností v dôsledku neplnenia medzinárodných záväzkov treťou krajinou alebo územím alebo prerušenia uplatňovania medzinárodnej dohody;

dočasné pozastavenie činností v dôsledku výskytu inváznych druhov.

e) pokiaľ ide o extenzívnu akvakultúru, predácia zo strany kormorána (Phalacrocorax carbo sinensis), ak má za následok mieru prežitia vysadených násad nižšiu ako 60 %.

2. a) Núdzové opatrenia výslovne zahŕňajú podporu príjmov pracovníkov v tomto odvetví v prípade dočasného zastavenia činnosti, ktoré nezávisí od vôle podniku ani rybára na palube, alebo ktoré je spôsobené mimoriadnymi krízami, pričom sa zabezpečí pokrytie období

nútenej nečinnosti a zachovanie pracovných miest.

3. Prevádzkovatelia sa považujú za závislých od produktov rybolovu a akvakultúry, ak produkty alebo činnosti, ktorých sa situácia týka, predstavovali aspoň 30 % ich priemerných ročných obchodných činností za predchádzajúce trojročné obdobie alebo trojročného priemeru založeného na predchádzajúcom päťročnom období, s výnimkou najvyšších a najnižších hodnôt.

4. Členské štáty stanovia sadzby pomoci uplatniteľné na kompenzáciu straty produkcie, ušlého príjmu alebo vzniknutých dodatočných nákladov. V prípade potreby sú tieto sadzby vyššie pre rybárov a výrobcov v odvetví akvakultúry, ktorí vykonávajú aj intervencie alebo iné preventívne opatrenia na úrovni svojho podniku s cieľom znížiť riziká spojené s výrobou a príjmom, na ktoré sa pomoc poskytuje. Na výpočet straty produkcie sa môžu použiť indexy.

5. Pri poskytovaní pomoci podľa tohto článku členské štáty zabezpečia, aby sa zabránilo nadmernej kompenzácii vyplývajúcej z kombinácie tejto podpory s inými vnútroštátnymi nástrojmi pomoci alebo nástrojmi Únie alebo súkromnými poistnými schémami a aby sa kompenzácia obmedzila len na obdobie trvania situácie.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 210
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. Podpora pre rybárov, výrobcov v oblasti akvakultúry a regionálnych alebo

miestnych prijímateľov sa nesmie pozastaviť, znížiť, zadržiavať ani spätne vymáhať z dôvodov súvisiacich s nedostatkami pripísanými členskému štátu na základe výročnej správy o právnom štáte alebo na základe nariadenia (EÚ, Euratom) 2020/2092, ak tieto dôvody nesúvisia s vlastným konaním prijímateľa. Akékoľvek opatrenie prijaté na základe tohto nariadenia zachová nároky konečných prijímateľov v odvetví rybárstva a akvakultúry.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 211
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP ***výšku maximálnej intenzity pomoci pre jednotlivé kategórie operácií podporovaných na základe plánu NRP. Na operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom môžu členské štáty poskytnúť*** maximálnu intenzitu pomoci vo výške 100 %.	3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP maximálnu intenzitu pomoci vo výške ***50 % celkových oprávnených výdavkov na operáciu. V prípade operácií týkajúcich sa maloobjemového a drobného rybolovu členské štáty prioritne zabezpečia intenzitu pomoci vo výške*** 100 %. ***Týchto 100 % sa bude vzťahovať aj na projekty zamerané na generačnú obnovu, digitalizáciu, zlepšenie selektívnosti, zdravie, bezpečnosť a pracovné podmienky na palubách rybárskych lodí, ako aj na opatrenia realizované organizáciami alebo združeniami výrobcov. Komisia posúdi a schváli ďalšie maximálne percentuálne podiely presahujúce 100 %, ktoré navrhli členské štáty ako riadne odôvodnené výnimky, pričom sa bude opierať o ustanovenia ENRAF na roky 2021 – 2027.***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 212
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty ***stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej intenzity*** pomoci ***pre jednotlivé kategórie operácií podporovaných na základe plánu NRP***. ***Na operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom môžu členské štáty poskytnúť maximálnu intenzitu pomoci vo výške 100 %.***	3. Členské štáty ***uplatňujú maximálnu intenzitu*** pomoci ***vo výške 50 % celkových oprávnených výdavkov na operáciu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 213
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej ***intenzity pomoci*** pre ***jednotlivé kategórie operácií podporovaných*** na základe plánu NRP. ***Na operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom môžu*** členské štáty poskytnúť ***maximálnu intenzitu pomoci vo výške*** 100 %.	3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej ***podpory*** pre jednotlivé ***opatrenia podporované*** na základe plánu NRP. Členské štáty ***môžu*** poskytnúť ***podporu Únie s výškou podpory až do*** 100 %***, a to najmä na podporu maloobjemového pobrežného rybolovu, rybolovu v najvzdialenejších regiónoch, opatrení spoločného záujmu alebo opatrení, ktoré majú kolektívneho prijímateľa***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 214
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej intenzity pomoci pre jednotlivé kategórie operácií podporovaných na základe plánu NRP. Na operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom ***môžu*** členské štáty ***poskytnúť maximálnu intenzitu*** pomoci ***vo výške*** 100 %.	3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej intenzity pomoci pre jednotlivé kategórie operácií podporovaných na základe plánu NRP. Na operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom členské štáty ***poskytnú vyššiu intenzitu pomoci ako v prípade iných kategórií operácií súvisiacich s rybolovom, pričom maximálna intenzita*** pomoci ***môže dosiahnuť*** 100 %.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej intenzity pomoci pre jednotlivé kategórie operácií podporovaných na základe plánu NRP. Na operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom môžu členské štáty poskytnúť maximálnu intenzitu pomoci vo výške 100 %.	3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej intenzity pomoci pre jednotlivé kategórie operácií podporovaných na základe plánu NRP. Na operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom ***a činnosti v oblasti diverzifikácie rybolovných podnikov*** môžu členské štáty poskytnúť maximálnu intenzitu pomoci vo výške 100 %.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 216
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej intenzity pomoci pre jednotlivé kategórie operácií podporovaných na základe plánu NRP. Na operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom ***môžu*** členské štáty ***poskytnúť'*** maximálnu intenzitu pomoci vo výške 100 %.	3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej intenzity pomoci pre jednotlivé kategórie operácií podporovaných na základe plánu NRP. Na operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom členské štáty ***poskytnú*** maximálnu intenzitu pomoci vo výške 100 %.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 217
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej intenzity pomoci pre jednotlivé kategórie operácií podporovaných na základe plánu NRP. Na operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom môžu členské štáty poskytnúť ***maximálnu*** intenzitu pomoci vo výške 100 %.	3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej intenzity pomoci pre jednotlivé kategórie operácií podporovaných na základe plánu NRP. Na operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom môžu členské štáty poskytnúť intenzitu pomoci vo výške 100 %.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 218
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej intenzity pomoci pre jednotlivé kategórie operácií	3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej intenzity pomoci pre jednotlivé kategórie operácií

podporovaných na základe plánu NRP. ***Na operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom môžu členské štáty poskytnúť maximálnu intenzitu*** pomoci ***vo výške 100 %***.	podporovaných na základe plánu NRP. ***Výška maximálnej intenzity*** pomoci ***nesmie presiahnuť 50 % celkových oprávnených výdavkov na operáciu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 219
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Článok 3a
	Vymedzenie pojmov
	Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
	1. „maloobjemový pobrežný rybolov“ sú rybolovné činnosti, ktoré uskutočňujú:
	a) rybárske plavidlá, ktoré spĺňajú aspoň tri z týchto kritérií:
	i) ich celková dĺžka nepresahuje 12 metrov;
	ii) pôsobia výlučne v teritoriálnych vodách vlajkového štátu;
	iii) ich cesty trvajú menej ako 24 hodín, od odchodu z prístavu do návratu do prístavu;
	iv) ich posádku tvoria najviac štyri osoby;
	v) používajú selektívny rybársky výstroj s nízkym vplyvom na životné prostredie;
	b) rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov;
	2. „rybár“ je akákoľvek fyzická osoba, ktorá sa venuje komerčným rybolovným činnostiam v súlade s pravidlami dotknutého členského štátu vrátane rybárov loviacich z brehu, napríklad zberačov mäkkýšov, kôrovcov

a ostnatokožcov;

3. „rybolov“ je akákoľvek fyzická osoba, ktorá sa venuje komerčným rybolovným činnostiam v súlade s pravidlami členského štátu;

4. „udržateľné modré hospodárstvo“ sú všetky odvetvové a medziodvetvové hospodárske činnosti v rámci jednotného trhu súvisiace s oceánmi, morami, pobrežiami a vnútrozemskými vodami, a to aj v ostrovných a najvzdialenejších regiónoch Únie a vo vnútrozemských krajinách, vrátane rozvíjajúcich sa odvetví a netrhového tovaru a služieb, ktoré zabezpečujú dlhodobú environmentálnu, sociálnu a hospodársku udržateľnosť a ktoré sú v súlade s cieľmi udržateľného rozvoja, a najmä s cieľom č. 14, a s environmentálnymi právnymi predpismi Únie;

5. „námorná politika“ je politika Únie, ktorej cieľom je prostredníctvom koherentných námorných politík a náležitej medzinárodnej spolupráce podporovať integrované a koherentné rozhodovanie v záujme maximalizácie udržateľného rozvoja, hospodárskeho rastu a sociálnej súdržnosti Únie, predovšetkým v pobrežných a ostrovných oblastiach a najvzdialenejších regiónoch, ako aj v odvetviach udržateľného modrého hospodárstva;

6. „ochrana námornej dopravy a námorný dozor“ sú činnosti vykonávané v záujme pochopenia, v príslušných prípadoch v záujme predchádzania a komplexného riadenia všetkých udalostí a akcií súvisiacich s námornou oblasťou, ktoré by mohli mať vplyv na námornú bezpečnosť a ochranu námornej dopravy, na presadzovanie práva, obranu, hraničnú kontrolu, ochranu morského prostredia, kontrolu rybárstva a na obchodné a hospodárske záujmy Únie;

7. „Európska námorná monitorovacia a dátová sieť“ alebo „EMODnet“ je partnerstvo na zber námorných údajov

a metaúdajov, ktorého cieľom je, aby tieto roztrieštené zdroje boli prístupnejšie a využiteľnejšie pre verejných a súkromných používateľov vďaka ponuke kvalitných, interoperabilných a harmonizovaných námorných údajov;

8. „námorné priestorové plánovanie“ je proces, prostredníctvom ktorého príslušné orgány členského štátu analyzujú a organizujú ľudské činnosti v morských oblastiach v záujme dosiahnutia ekologických, hospodárskych a sociálnych cieľov;

9. „pozorovanie oceánov“ je základom všetkých poznatkov o moriach. Tvorí základ chápania morských ekosystémov a faktorov, ktoré ich ovplyvňujú. Poskytuje dôležité údaje pre predpovedanie počasia, stratégie zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu, monitorovanie extrémnych udalostí, civilnú bezpečnosť – stav mora, povodne –, námornú dopravu, energiu z obnoviteľných zdrojov na mori, rybolov a akvakultúru a čoraz viac aj pre bezpečnosť a obranu. Vytvára základ pre rozhodovanie založené na dôkazoch a poskytuje kľúčové informácie o tom, ako ľudské činnosti ovplyvňujú zdravie oceánov a aké služby oceán poskytuje spoločnostiam;

10. „extenzívna akvakultúra“ je systém chovu vodných organizmov, ktorý sa vyznačuje nízkou hustotou chovu, absenciou alebo minimálnym pridávaním umelých krmív a využívaním predovšetkým prírodných zdrojov ekosystému – vrátane fytoplanktónu, zooplanktónu a živín prítomných v prostredí – na rast chovaných organizmov; tento systém zahŕňa okrem iného chov mäkkýšov vo voľných vodách, tradičné chovné nádrže, chov rýb v lagúnach a iné formy chovu integrované do prírodného ekosystému, vykonávané spôsobom, ktorý zachováva alebo zlepšuje ekologický stav vodného prostredia a prispieva k poskytovaniu ekosystémových

služieb, vrátane sekvestrácie uhlíka a uhlíkového poľnohospodárstva, ako aj k zachovaniu biodiverzity.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 220
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Členské štáty v rámci svojich plánov NRP:
	a) použijú 50 % finančnej podpory Únie pridelenej na ciele uvedené v článku 1 tohto nariadenia na podporu udržateľných rybolovných postupov a malých pobrežných rybárov, a to vrátane:
	i) dostatočnej technickej pomoci na podporu zjednodušených postupov pri poskytovaní a čerpaní pomoci pre malých pobrežných rybárov na miestnej, národnej a európskej úrovni;
	ii) schém pomoci zameraných na zabezpečenie a podporu väčšieho zastúpenia a reprezentatívnosti malých pobrežných rybárov na miestnej, národnej a európskej úrovni;
	iii) schém pomoci na podporu prechodu od používania vlečeného výstroja v zmysle článku 2 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 a na podporu používania selektívneho výstroja s cieľom minimalizovať vedľajšie úlovky prostredníctvom úpravy technických špecifikácií plavidla a súvisiacej odbornej prípravy rybárov s osobitným dôrazom na ekologické vplyvy;
	iv) podpory odbornej prípravy rybárov zameranej na nové udržateľné pracovné

príležitosti mimo rybolovných činností;

v) schém pomoci zameraných na motivovanie spotrebiteľov, aby uprednostňovali nákup morských potravinových produktov od malých pobrežných rybárov z EÚ s malým vplyvom, a to aj prostredníctvom reklamných kampaní, iniciatív zameraných na lepšie informovanie spotrebiteľov o pôvode a ekologických vplyvoch morských potravinových produktov, osobitného označovania produktov pochádzajúcich od malých pobrežných rybárov z EÚ alebo iných iniciatív;

vi) schém pomoci určených výlučne pre malých pobrežných rybárov s cieľom podporiť inovačné obchodné modely vrátane programov priameho predaja spotrebiteľom, programov spravodlivého obchodu, miestnych hodnotových reťazcov, krátkych dodávateľských reťazcov a trhov s miestnymi alebo nedostatočne využívanými druhmi;

vii) schém pomoci pre rybárske aukčné siene na kompenzáciu dočasného poklesu objemov úlovkov v dôsledku prispôsobenia rybolovnej kapacity dostupným rybolovným možnostiam alebo v dôsledku prechodu rybárskej flotily z používania vlečeného výstroja v zmysle článku 2 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006;

viii) podpory dekarbonizácie motorov rybárskych plavidiel;

b) použijú 50 % finančnej podpory Únie pridelenej na ciele uvedené v článku 1 tohto nariadenia na ochranu a obnovu morských zdrojov, ekosystémov a biodiverzity na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, a to najmä s cieľom zabezpečiť dlhodobé prínosy pre morské prostredie, a to vrátane:

i) podpory ochrany a obnovy vodnej biodiverzity a vodných ekosystémov a s

tým súvisiacej odbornej prípravy rybárov;

ii) podpory riadenia, kontroly a presadzovania účinných opatrení v oblasti priestorového plánovania, ako sú zóny Natura 2000, opatrení prijatých podľa článku 13 ods. 4 smernice 2008/56/ES, opatrení prijatých podľa článkov 8 a 11 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, opatrení ustanovených na základe nariadenia (EÚ) č. 2024/1991 alebo podobných opatrení prijatých na vnútroštátnej úrovni;

iii) podpory malých pobrežných a rekreačných rybárov, ktorí sa podieľajú na riadení, ochrane a obnove morských a pobrežných oblastí;

iv) podpory vlastníkov alebo prevádzkovateľov rybárskych plavidiel Únie, ktorí nepoužívajú vlečený výstroj v zmysle článku 2 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, na opatrenia zamerané na zlepšenie selektivity rybárskeho výstroja, minimalizáciu vedľajších úlovkov a ich vplyvu na morské prostredie a ekosystémy;

v) podpory vývoja, testovania a zavádzania opatrení zameraných na minimalizáciu negatívnych vplyvov na morské ekosystémy vrátane opatrení zameraných na zníženie a odstránenie vedľajších úlovkov citlivých druhov v prípade rybárskych plavidiel;

vi) podpory prevádzkovateľov pri zbere strateného rybárskeho výstroja a morského odpadu počas bežných rybolovných operácií;

vii) podpory zberu, správy a využívania údajov s cieľom posilniť účinné monitorovanie, kontrolu a presadzovanie predpisov v oblasti rybolovu vrátane boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu;

viii) podpory opatrení na zlepšenie zberu údajov a monitorovania citlivých druhov vrátane inštalácie systémov diaľkového elektronického monitorovania (REM) na

monitorovanie vedľajších úlovkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Odchylne od odseku 3 môžu členské štáty poskytnúť maximálnu intenzitu pomoci vo výške 100 % pre operácie týkajúce sa:
	a) maloobjemového pobrežného rybolovu;
	b) rybolovu v najvzdialenejších regiónoch;
	c) zlepšenia selektivity;
	d) zlepšenia infraštruktúry rybárskych prístavov, aukčných siení, miest vylodenia a prístreškov s cieľom uľahčiť vyloďovanie a skladovanie nechcených úlovkov;
	e) uľahčenia predaja vylodených nechcených úlovkov z komerčných populácií v súlade s článkom 8 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1379/2013;
	f) zlepšenia zdravotných, bezpečnostných a pracovných podmienok na palube rybárskych plavidiel;
	g) kontroly a presadzovania uplatňovania pravidiel;
	h) kompenzácie dodatočných nákladov alebo straty zisku a iných náhrad poskytovaných podľa tohto nariadenia;
	i) zberu, správy, využívania a spracúvania údajov v odvetví rybárstva a výskumných a inovačných programov;
	j) ochrany a obnovy vodnej biodiverzity a

vodných ekosystémov;

k) navrhovania, vývoja, monitorovania, hodnotenia alebo riadenia transparentných systémov výmeny rybolovných možností medzi členskými štátmi v súlade s článkom 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;

l) akcií vykonávaných miestnymi akčnými skupinami riadenými komunitou;

m) operácií vykonávaných organizáciami výrobcov, združeniami organizácií výrobcov alebo medziodvetvovými organizáciami;

n) operácií na podporu inovačných výrobkov, procesov alebo zariadení v rybolove, akvakultúre a spracovaní.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Odchylne od odseku 3 sa na tieto kategórie operácií uplatňuje iná maximálna intenzita pomoci:
	Tieto operácie, ktoré prispievajú k vykonávaniu povinnosti vylodiť úlovky uvedenej v článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013:
	– operácie na zvýšenie veľkostnej alebo druhovej selektívnosti rybárskeho výstroja; 100 %
	– operácie na zlepšenie infraštruktúry rybárskych prístavov, aukčných sienì, miest vylodenia a prístreškov s cieľom uľahčiť vyloďovanie a skladovanie nechcených úlovkov; 75 %
	– operácie na uľahčenie predaja

vylodených nechcených úlovkov z komerčných populácií v súlade s článkom 8 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1379/2013; 75 %

Operácie na zlepšenie zdravotných, bezpečnostných a pracovných podmienok na palube rybárskych plavidiel: 75 %

Operácie v najvzdialenejších regiónoch: 85 %

Operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom: 100 %

Operácie súvisiace s kompenzáciou: 100 %

Operácie vykonávané organizáciami výrobcov, združeniami organizácií výrobcov alebo medziodvetvovými organizáciami: 75 %

Operácie na podporu udržateľnej akvakultúry, ktoré vykonávajú MSP: 60 %

Operácie na podporu inovačných výrobkov, procesov alebo zariadení v rybolove, akvakultúre a spracovaní: 75 %

Operácie vykonávané organizáciami rybárov alebo inými kolektívnymi prijímateľmi: 60 %

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Členské štáty zriadia a vykonávajú povinný systém kompenzácie zameraný na postupné a trvalé ukončenie všetkých rybárskych plavidiel EÚ s celkovou dĺžkou väčšou ako 33 metrov.

Do 1. januára 2035 musia byť systémy povinného trvalého ukončenia činnosti dokončené a všetky rybárske plavidlá EÚ s celkovou dĺžkou väčšou ako 33 metrov musia byť zošrotované, vyradené z prevádzky alebo prispôsobené na iné činnosti ako komerčný rybolov. Trvalé ukončenie činnosti sa uskutoční v súlade s článkom 22 ods. 5 a článku 17 spoločnej rybárskej politiky. Členské štáty prijmú opatrenia na zabezpečenie spravodlivého prechodu pre dotknutých pracovníkov a rybolovné možnosti týchto plavidiel sa prerozdelia na základe kritérií environmentálnej, sociálnej a hospodárskej povahy v súlade s článkom 17 spoločnej rybárskej politiky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Členské štáty zavedú zjednodušené a rýchle schvaľovacie postupy s nižšou administratívnou záťažou pre projekty s hodnotou nižšou ako 150 000 EUR. S cieľom zabezpečiť skutočný prístup k finančným prostriedkom budú náklady na technickú pomoc, prípravu žiadostí a administratívnu správu, ktoré vzniknú prevádzkovateľom maloobjemového a drobného rybolovu v súvislosti so získaním tejto pomoci, dotované vo výške 100 % a budú sa považovať za oprávnené náklady.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 225

Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Členské štáty zahrnú do svojich plánov NRP merateľné cieľové hodnoty a ukazovatele týkajúce sa prínosu podpory k zmierneniu zmeny klímy a adaptácii na zmenu klímy, k ochrane a obnove morskej biodiverzity, zníženiu vedľajších úlovkov a odhodených úlovkov, zníženiu znečistenia, ochrane zraniteľných a chránených druhov a zlepšeniu dobrých životných podmienok zvierat v akvakultúre a rybolove.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 226
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Členské štáty vo svojich plánoch NRP zabezpečia, aby mali malé organizácie výrobcov prístup k technickej pomoci, praktickým usmerneniam a predbežnému financovaniu, a to s primeranými a zjednodušenými administratívnymi požiadavkami zodpovedajúcimi rozsahu podpory s cieľom uviesť do praxe a vykonávať ich výrobné a marketingové plány.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 227
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Fond tiež podporuje činnosti v oblasti dohľadu, udržateľného riadenia zdrojov, vedeckého výskumu a ochrany národných záujmov a bezpečnosti operácií v chránených morských oblastiach a výhradných hospodárskych zónach (VHZ) členských štátov

Or. it

Pozmeňujúci návrh 228
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Operácie prispievajúce k priorite oceánskeho paktu, ktorou je ochrana a obnova zdravia oceánov, a najmä tie, ktoré podporujú cieľové hodnoty a opatrenia v oblasti morských vykonávané na základe nariadenia (EÚ) 2024/1991, môžu byť financované až do výšky 100 % celkových oprávnených nákladov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Podpora Únie musí byť v súlade s viacročnými národnými strategickými plánmi rozvoja akvakultúry uvedenými

v článku 34 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. Členské štáty pri príprave svojich plánov NRP:
	a) pridelia 50 % finančnej podpory Únie na ciele uvedené v článku 2 tohto nariadenia s cieľom podporiť malých pobrežných rybárov a potrebu spravodlivého prechodu na rybolov s malým vplyvom vrátane energetickej transformácie a prechodu od používania vlečeného výstroja v zmysle článku 2 bodu 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, a to vrátane:
	i) dostatočnej technickej pomoci na podporu zjednodušených postupov pri poskytovaní a čerpaní pomoci pre malých pobrežných rybárov na miestnej, národnej a európskej úrovni;
	ii) schém pomoci zameraných na zabezpečenie a podporu väčšieho zastúpenia a reprezentatívnosti malých pobrežných rybárov na miestnej, národnej a európskej úrovni vrátane podpory zriadenia a financovania poradnej rady malých pobrežných rybárov;
	iii) schém pomoci na podporu prechodu od používania vlečeného výstroja v zmysle článku 2 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 prostredníctvom úpravy technických špecifikácií plavidla a súvisiacej odbornej prípravy rybárov s osobitným dôrazom na ekologické vplyvy a začlenenie miestnych vedomostí

pôvodných rybárov;

iv) podpory odbornej prípravy rybárov zameranej na nové udržateľné pracovné príležitosti mimo rybolovných činností a/alebo doplňujúce tieto činnosti;

v) schém pomoci zameraných na pomoc a motivovanie spotrebiteľov, aby vyhľadávali a uprednostňovali nákup morských potravinových produktov od malých pobrežných rybárov z EÚ, a to aj prostredníctvom reklamných kampaní, iniciatív zameraných na lepšie informovanie spotrebiteľov o pôvode a ekologických vplyvoch morských potravinových produktov, osobitného označovania produktov pochádzajúcich od malých pobrežných rybárov z EÚ alebo iných iniciatív;

vi) schém pomoci určených výlučne pre malých pobrežných rybárov s cieľom podporiť inovačné obchodné modely a súvisiacu infraštruktúru vrátane programov priameho predaja spotrebiteľom, programov spravodlivého obchodu, miestnych hodnotových reťazcov, krátkych dodávateľských reťazcov a trhov s miestnymi, nedostatočne využívanými alebo invazívnymi druhmi;

vii) schém pomoci pre rybárske aukčné siene (vrátane miestnych rybárskych družstiev) na kompenzáciu dočasného poklesu objemov úlovkov v dôsledku prispôsobenia rybolovnej kapacity dostupným rybolovným možnostiam alebo v dôsledku prechodu rybárskej flotily z používania vlečeného výstroja v zmysle článku 2 bodu 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006;

viii) podpory energetickej transformácie a dekarbonizácie rybárskych plavidiel, ktoré nepoužívajú vlečený výstroj v zmysle článku 2 bodu 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006;

b) pridelia 50 % finančnej podpory Únie na ciele uvedené v článku 2 tohto

nariadenia s cieľom podporiť ochranu, obnovu a zlepšenie stavu morských zdrojov, ekosystémov a biodiverzity na základe najlepších dostupných vedeckých poznatkov, a to vrátane podpory:

i) obnovy a ochrany vodných biologických zdrojov a morských ekosystémov vrátane súvisiacej odbornej prípravy pre prevádzkovateľov v odvetví rybolovu a akvakultúry;

ii) riadenia, kontroly a presadzovania účinných opatrení v oblasti priestorového plánovania, ako sú oblasti Natura 2000, opatrení prijatých podľa smernice 2008/56/ES a nariadenia (EÚ) 2024/1991 a opatrení ustanovených podľa článkov 8 a 11 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 alebo podobných opatrení na vnútroštátnej a regionálnej úrovni;

iii) malých pobrežných a výrobcov v oblasti nízkotrofickej akvakultúry, ktorí prispievajú k spoločnému riadeniu, ochrane a obnove morských a pobrežných oblastí;

iv) účinných opatrení na kontrolu a presadzovanie predpisov v oblasti rybolovu vrátane boja proti NNN rybolovu, ako aj zberu, správy, využívania a spracúvania údajov s cieľom podporiť efektívne a účinné monitorovanie, kontrolu a presadzovanie predpisov v oblasti rybolovu a zvýšiť objem údajov o morských ekosystémoch;

v) zberu konkrétnych údajov a monitorovania citlivých druhov vrátane inštalácie systémov diaľkového elektronického monitorovania (REM) na monitorovanie vedľajších úlovkov;

vi) opatrení na zlepšenie selektivity rybárskeho výstroja, minimalizáciu, a pokiaľ je to možné, elimináciu vedľajších úlovkov vrátane vedľajších úlovkov citlivých druhov a na zníženie negatívnych vplyvov rybárskeho výstroja na morské prostredie a ekosystémy v prípade rybárskych plavidiel, ktoré

nepoužívajú vlečený výstroj v zmysle článku 2 bodu 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. Článok 3d
	Druhy intervencií v rámci spoločnej rybárskej politiky
	Medzi intervencie v rámci spoločnej rybárskej politiky patria:
	1. podpora udržateľného rybolovu a akvakultúry, ochrana a zachovanie vodných biologických zdrojov, biodiverzity a vodných ekosystémov v súvislosti s potrebami rybolovu a akvakultúry vrátane dočasného a trvalého zastavenia rybolovu, energetickej transformácie, obnovy flotily a generačnej výmeny v sektore rybolovu a akvakultúry, ako aj opatrenia na zlepšenie bezpečnosti a životných podmienok na palube plavidiel;
	2. podpora inovácií v oblasti selektívnejších rybolovných postupov a inovácií v oblasti zachovania biodiverzity a vodných ekosystémov;
	3. podpora spoločnej organizácie trhov (SOT);
	4. podpora rybárov alebo výrobcov v odvetví akvakultúry na kompenzáciu pre prevádzkovateľov v odvetví rybolovu a akvakultúry za stratu príjmu alebo dodatočné náklady a na kompenzáciu pre uznané organizácie výrobcov a združenia organizácií výrobcov, ktoré skladujú produkty rybolovu uvedené v prílohe II k

nariadeniu (EÚ) č. 1379/2013, pod podmienkou, že tieto produkty sa skladujú v súlade s článkami 30 a 31 uvedeného nariadenia;

5. podpora výrobcov v oblasti rybolovu a akvakultúry, ktorí čelia špecifickým ťažkostiam, ako sú ťažkosti spôsobené inváznymi druhmi a chránenými predátormi;

6. podpora konzervárenského a spracovateľského odvetvia;

7. podpora miestneho rozvoja vedeného komunitou, najmä miestnych akčných skupín pre rybolov (FLAG);

8. podpora marketingových činností na podporu spotreby produktov rybolovu a akvakultúry.

9. podpora energetickej transformácie sa musí v prvom rade zamerať na modernizáciu existujúcej rybárskej flotily a na bezpečnosť pracovníkov, pričom sa musí zabezpečiť, aby investičné náklady boli v plnej miere únosné najmä pre malé rybárske podniky;

10. podpora činností extenzívnej akvakultúry, ktoré prispievajú k zachytávaniu a ukladaniu uhlíka. Táto podpora sa vypočítava na základe plochy využívanej na extenzívnu produkciu, vyjadrenej v hektároch, v súlade s medzinárodne uznávanými vedeckými metódami na kvantifikáciu ekosystémových služieb poskytovaných extenzívnou akvakultúrou, vrátane zachytávania modrého uhlíka. Členské štáty môžu vo svojich partnerských plánoch stanoviť osobitné platby na hektár určené pre subjekty pôsobiace v sektore extenzívnej akvakultúry, ktoré preukážu a zachovajú funkcie dočasného alebo trvalého ukladania vo svojich zariadeniach.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 232
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. Podpora Únie na rozvoj činností v oblasti udržateľnej akvakultúry musí byť v súlade s cieľmi SRP, ako sú stanovené v článku 34 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3c. Členské štáty v rámci svojich plánov NRP pripravia akčný plán pre maloobjemový pobrežný rybolov, v ktorom sa stanoví stratégia rozvoja ziskového, spravodlivého, odolného a udržateľného maloobjemového pobrežného rybolovu.
	Táto stratégia bude podľa potreby zahŕňať aj:
	a) praktické usmernenia pre poskytovanie a čerpanie pomoci pre malých pobrežných rybárov na miestnej, vnútroštátnej a európskej úrovni;
	b) podporu rybolovných postupov s malým vplyvom, ktoré sú odolné proti zmene klímy a nízkouhlíkové a minimalizujú škody na morskom prostredí;
	c) posilnenie hodnotového reťazca odvetvia a podporu marketingových stratégií;
	d) podporu rozvoja zručností, vedomostí, inovácií a budovania kapacít;

e) zlepšenie zdravotných, bezpečnostných a pracovných podmienok na palube rybárskych plavidiel;

f) lepšie dodržiavanie požiadaviek na zber údajov, vysledovateľnosť, monitorovanie, kontrolu a dohľad;

g) zapojenie sa do spoločného riadenia námorného priestoru vrátane vyhradených oblastí určených na maloobjemový pobrežný rybolov s nízkym vplyvom v zóne do 12 námorných míľ, a to na základe režimov spoločného riadenia;

h) diverzifikáciu činností v rámci širšieho udržateľného, regeneratívneho a spravodlivého modrého hospodárstva;

i) kolektívnu organizáciu a účasť na rozhodovacích a poradných procesoch vrátane väčšieho zastúpenia a reprezentatívnosti malých pobrežných rybárov na miestnej, vnútroštátnej a európskej úrovni.

Akčný plán zohľadňuje Dobrovoľné usmernenia FAO na zabezpečenie udržateľného maloobjemového rybolovu.

Na účely monitorovania vykonávania stratégie uvedenej v tomto odseku [3c] sa v akčnom pláne stanovujú konkrétne míľniky a cieľové hodnoty spojené s príslušnými ukazovateľmi stanovenými v [príloha 1 k nariadeniu o výkonnosti].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3c. Členské štáty zabezpečia, aby

podpora Únie poskytovaná v rámci ENRAF zohľadňovala rodové hľadisko a aby sa pri navrhovaní a vykonávaní podporovaných operácií venovala osobitná pozornosť úlohe žien v celom odvetví rybárstva, ako aj ich špecifickým potrebám a výzvam. Členské štáty takisto vysvetlia, ako majú opatrenia uvedené v pláne NRP prispieť k rodovej rovnosti a rovnakým príležitostiam pre všetkých a k uplatňovaniu uvedených cieľov v súlade so zásadami 2 a 3 Európskeho piliera sociálnych práv, s cieľom OSN v oblasti trvalo udržateľného rozvoja č. 5 a v relevantnom prípade s vnútroštátnou stratégiou v oblasti rodovej rovnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 235
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas vymedzený v delegovanom akte, na ktorý sa odkazuje v článku XX nariadenia XX [Fond pre NRP] (Systém kontroly zodpovedného obhospodarovania poľnohospodárskeho podniku a spoločnej rybárskej politiky), ak príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ:	***vypúšťa sa***
a) sa dopustil závažného porušenia predpisov podľa článku 42 nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008 alebo článku 90 nariadenia (ES) č. 1224/2009, alebo podľa iných právnych predpisov prijatých Európskym parlamentom a Radou v rámci SRP;	
b) sa podieľal na prevádzkovaní, riadení alebo vlastníctve rybárskych plavidiel	

uvedených v zozname Únie plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov podľa článku 40 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1005/2008 alebo plavidla plaviaceho sa pod vlajkou krajín označených za nespolupracujúce tretie krajiny podľa článku 33 uvedeného nariadenia, alebo

c) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/99/ES v prípade, že sa žiadosť o podporu predkladá na účely špecifických intervencií zameraných na akvakultúru.

Na účely overenia uvedeného v písmene a) členský štát poskytne na žiadosť iného členského štátu informácie uvedené vo svojom národnom registri porušení pravidiel uvedenom v článku 93 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 236
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas vymedzený v delegovanom akte, na ktorý sa odkazuje v článku XX nariadenia XX [Fond pre NRP] (Systém kontroly zodpovedného obhospodarovania poľnohospodárskeho podniku a spoločnej rybárskej politiky), ak príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ:	***vypúšťa sa***
a) sa dopustil závažného porušenia predpisov podľa článku 42 nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008 alebo článku 90 nariadenia (ES) č. 1224/2009, alebo podľa iných právnych predpisov prijatých Európskym parlamentom a Radou	

v rámci SRP;

b) sa podieľal na prevádzkovaní, riadení alebo vlastníctve rybárskych plavidiel uvedených v zozname Únie plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov podľa článku 40 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1005/2008 alebo plavidla plaviaceho sa pod vlajkou krajín označených za nespolupracujúce tretie krajiny podľa článku 33 uvedeného nariadenia, alebo

c) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/99/ES v prípade, že sa žiadosť o podporu predkladá na účely špecifických intervencií zameraných na akvakultúru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas vymedzený v delegovanom akte, na ktorý sa odkazuje v článku XX nariadenia XX [Fond pre NRP] (Systém kontroly zodpovedného obhospodarovania poľnohospodárskeho podniku a spoločnej rybárskej politiky), ak príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ:	***Okrem riadne odôvodnených prípadov založených na zásade proporcionality a zaručujúcich právo na odvolanie, žiadosť*** o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas vymedzený v delegovanom akte, na ktorý sa odkazuje v článku XX nariadenia XX [Fond pre NRP] (Systém kontroly zodpovedného obhospodarovania poľnohospodárskeho podniku a spoločnej rybárskej politiky), ak príslušný orgán ***konečným rozhodnutím*** zistil, že predmetný žiadateľ:

Or. es

Pozmeňujúci návrh 238

Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas ***vymedzený v delegovanom akte, na ktorý sa odkazuje v článku XX nariadenia XX [Fond pre NRP] (Systém kontroly zodpovedného obhospodarovania poľnohospodárskeho podniku a spoločnej rybárskej politiky)***, ak príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ:	Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas ***určený príslušným členským štátom***, ak príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 239
Asger Christensen, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas vymedzený v delegovanom akte, na ktorý sa odkazuje v článku ***XX nariadenia XX [Fond pre NRP] (Systém kontroly zodpovedného obhospodarovania poľnohospodárskeho podniku a spoločnej rybárskej politiky)***, ak príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ:	Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas vymedzený v delegovanom akte, na ktorý sa odkazuje v článku ***4a***, ak príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 240
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas vymedzený ***v delegovanom akte, na ktorý sa odkazuje*** v článku XX nariadenia XX [Fond pre NRP] (Systém kontroly zodpovedného obhospodarovania poľnohospodárskeho podniku a spoločnej rybárskej politiky), ak príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ:	Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas vymedzený v článku XX nariadenia XX [Fond pre NRP] (Systém kontroly zodpovedného obhospodarovania poľnohospodárskeho podniku a spoločnej rybárskej politiky), ak príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 241
Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas vymedzený v delegovanom akte, na ktorý sa odkazuje v článku ***XX nariadenia XX [Fond pre NRP] (Systém kontroly zodpovedného obhospodarovania poľnohospodárskeho podniku a spoločnej rybárskej politiky)***, ak príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ:	Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas vymedzený v delegovanom akte, na ktorý sa odkazuje v článku ***4a***, ak príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ ***v súvislosti so skutočnosťami relevantnými pre požadovanú podporu***:

Or. da

Pozmeňujúci návrh 242
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) sa dopustil závažného porušenia predpisov podľa článku 42 nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008 alebo článku 90	***vypúšťa sa***

nariadenia (ES) č. 1224/2009, alebo podľa iných právnych predpisov prijatých Európskym parlamentom a Radou v rámci SRP;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 243
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) sa dopustil závažného porušenia predpisov podľa článku 42 nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008 alebo článku 90 nariadenia (ES) č. 1224/2009, alebo podľa iných právnych predpisov prijatých Európskym parlamentom a Radou v rámci SRP;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 244
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) sa podieľal na prevádzkovaní, riadení alebo vlastníctve rybárskych plavidiel uvedených v zozname Únie plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov podľa článku 40 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1005/2008 alebo plavidla plaviaceho sa pod vlajkou krajín označených za nespolupracujúce tretie krajiny podľa článku 33 uvedeného nariadenia, alebo	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 245
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/99/ES v prípade, že sa žiadosť o podporu predkladá na účely špecifických intervencií zameraných na akvakultúru.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 246
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/99/ES v prípade, že sa žiadosť o podporu predkladá na účely špecifických intervencií zameraných na akvakultúru.	c) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/99/ES ***alebo závažného porušenia právnych predpisov Únie alebo vnútroštátnych právnych predpisov v oblasti dobrých životných podmienok zvierat, ochrany prírody, chránených druhov, ochrany vôd alebo ochrany morského prostredia*** v prípade, že sa žiadosť o podporu predkladá na účely špecifických intervencií zameraných na akvakultúru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady ***2008/99/ES v prípade, že sa žiadosť o podporu predkladá na účely špecifických intervencií zameraných na akvakultúru***.	c) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady ***(EÚ) 2024/1203***.

Or. en

Odôvodnenie

Smernica 2008/99/ES bola nahradená smernicou (EÚ) 2024/1203.

Pozmeňujúci návrh 248
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady ***2008/99/ES v prípade, že sa žiadosť o podporu predkladá na účely špecifických intervencií zameraných na akvakultúru.***	c) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady ***(EÚ) 2024/1203***.

Or. en

Odôvodnenie

Nie je jasné, prečo by sa to malo týkať len akvakultúry. Toto nariadenie sa týka aj iných činností a teoreticky by mohli existovať aj iné trestné činy, ktoré by mohli súvisieť s činnosťou podporovanou z fondu, napr. v súvislosti s demontážou lodí, pričom smernica o trestných

činoch proti životnému prostrediu uznáva takéto trestné činy proti životnému prostrediu. Okrem toho je oblasť politiky v prílohe I k nariadeniu o výkonnosti nazvaná „Rybolov, akvakultúra a oceány“ a zahŕňa niekoľko oblastí intervencií, z ktorých žiadna nie je označená ako „akvakultúra“.

Pozmeňujúci návrh 249
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/99/ES v prípade, že sa žiadosť o podporu predkladá na účely špecifických intervencií zameraných na akvakultúru**.**	c) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/99/ES v prípade, že sa žiadosť o podporu predkladá na účely špecifických intervencií zameraných na akvakultúru***; alebo***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 250
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) príslušný orgán zistil, že sa dopustil podvodu v zmysle článku 3 smernice (EÚ) 2017/1371 v súvislosti s týmto nariadením alebo nariadením (EÚ) 2021/1139.

Or. en

Odôvodnenie

Ak sa žiadateľ dopustil podvodu v súvislosti s týmto nariadením alebo v súvislosti s platným nariadením o Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde, nemal by mať nárok na podporu počas určitého časového obdobia.

Pozmeňujúci návrh 251
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) sa dopustil porušenia platných právnych predpisov v oblasti rybolovu alebo oceánov, ktorých cieľom je ochrana morských ekosystémov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 252
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno c b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	cb) získal podporu pre rybárske flotily alebo prevádzkovateľov, u ktorých príslušný orgán zistil, že sa dopustili podvodu v zmysle článku 3 smernice (EÚ) 2017/1371 v súvislosti s týmto nariadením alebo nariadením (EÚ) 2021/1139.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 253
Nora Junco García

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Samotné inšpekčné záznamy alebo prebiehajúce konania o sankciách nemajú za následok predbežné pozastavenie práva na prístup k pomoci alebo jej čerpanie, čím sa zaručuje zásada prezumpcie neviny a právna istota prevádzkovateľa.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 254
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Na účely uplatňovania prvého pododseku písmen a) až ca) orgány členských štátov zohľadnia povahu, závažnosť a opakované páchanie trestného činu alebo porušenia zo strany plavidla alebo prevádzkovateľa.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Obchádzanie pravidiel článku 22 nariadenia č. 1380/2013 týkajúcich sa vyradenia z flotily podporeného z verejnej pomoci môže predstavovať podvod poškodzujúci finančné záujmy Únie v zmysle článku 3 smernice (EÚ)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 256
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Na účely overenia uvedeného v písmene a) členský štát poskytne na žiadosť iného členského štátu informácie uvedené vo svojom národnom registri porušení pravidiel uvedenom v článku 93 nariadenia (ES) č. 1224/2009.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 257
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Na účely účinného uplatňovania prvého pododseku písmena a) tohto odseku sa údaje obsiahnuté vo vnútroštátnom registri porušení pravidiel uchovávajú počas celého programového obdobia 2028 – 2034.

Or. en

Odôvodnenie

Nariadenie 1224/2009 vyžaduje, aby sa údaje nachádzajúce sa v národnom registri porušení pravidiel uchovávali len tak dlho, ako je potrebné na účely tohto nariadenia, ale vždy minimálne tri kalendárne roky počnúc rokom nasledujúcim po roku, v ktorom sa informácie zaznamenali. Na účely tohto nariadenia by však bolo vhodné, aby sa údaje uchovávali dlhšie,

najmä v prípade závažných porušení pravidiel, ktoré by mohli spôsobiť, že poskytnutie podpory z fondov EÚ by bolo neprimerané.

Pozmeňujúci návrh 258
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Komisia alebo jej zástupcovia a Dvor audítorov majú právomoc vykonať audit na základe dokumentov a kontrol na mieste u všetkých prijímateľov, dodávateľov a subdodávateľov, ktorí dostali finančné prostriedky Únie. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) môže vykonávať kontroly na mieste a inšpekcie hospodárskych subjektov, ktorých sa financovanie Únie priamo alebo nepriamo týka, v súlade postupmi stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 a v nariadení (Euratom, ES) č. 2185/96 s cieľom preukázať, či v súvislosti s dohodou o grante alebo rozhodnutím o grante alebo zmluvou alebo financovaním Únie došlo k podvodom, korupcii alebo nezákonnej činnosti, ktoré mali vplyv na finančné záujmy Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 259
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 – pododsek 2 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Úradníci Komisie a Dvora audítorov alebo ich zástupcovia môžu kedykoľvek počas

obdobia najviac troch rokov od uskutočnenia konečnej platby Komisiou vykonávať audity na mieste v súvislosti s operáciami financovanými na základe tohto nariadenia, s výnimkou intervencie v podobe trvalého zastavenia rybolovných činností, kde sa audit môže vykonávať po dobu najviac desiatich rokov po vykonaní konečnej platby, najmä s cieľom posúdiť súlad s pravidlami článku 22 nariadenia č. 1380/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 260
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Komisia, členské štáty alebo príslušné orgány zabezpečia, aby prístup k financovaniu zostal pre všetkých prijímateľov jednoduchý a primeraný, a najmä aby administratívne a oznamovacie požiadavky kladené na mikropodniky a malé podniky, ako sú vymedzené v odporúčaní Komisie 2003/361/ES, neprekračovali požiadavky stanovené právnymi predpismi Únie platnými pre týchto prevádzkovateľov.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 261
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3a

Systém kontroly spoločnej rybárskej politiky

1. Členské štáty v rámci kontrol uvedených v článku 58 [Povinnosti členských štátov] overujú, či prijímatelia spĺňajú požiadavky tohto nariadenia.

a) Prijímatelia sú oslobodení od kontrol a sankcií podľa tohto článku, ak oprávnená plocha uvedená v prvom pododseku, vykázaná v geopriestorovej žiadosti uvedenej v článku 70 [IACS], nepresahuje 10 hektárov.

b) Ak bol prijímateľ vybraný na kontrolu na mieste týkajúcu sa žiadosti o pomoc alebo žiadosti o platbu, členské štáty, pokiaľ je to možné a so zreteľom na súvisiace riziká, nevyberú predmetného prijímateľa na následnú kontrolu ani do kontrolnej vzorky za daný rok, okrem prípadov, keď si okolnosti vyžadujú viac než jednu kontrolu na mieste s cieľom zabezpečiť účinnú ochranu finančných záujmov Únie. Týmto ustanovením sa neznižuje úroveň kontrol.

2. V záujme toho, aby prijímatelia podpory dodržiavali požiadavky stanovené v prvom odseku, členské štáty využívajú svoje systémy kontroly a presadzovania práva v oblastiach klímy a životného prostredia, verejného zdravia, zdravia rastlín a dobrých životných podmienok zvierat, sociálnoprávnych a pracovnoprávnych predpisov, uplatniteľných pracovných noriem, rybolovu a akvakultúry.

3. Riadiacemu orgánu alebo platobnej agentúre sa aspoň raz ročne oznámia prípady nedodržania požiadaviek, ak sa v tejto súvislosti prijali vykonateľné rozhodnutia v rámci uplatniteľných systémov kontroly a presadzovania práva uvedených v odseku 2. Súčasťou uvedeného oznámenia je posúdenie a klasifikácia závažnosti, rozsahu, trvalosti alebo opakovania a úmyselnosti dotknutého nedodržania požiadaviek.

4. V prípade nedodržania článku XX nariadenia (EÚ) XX [Spoločná rybárska politika] sa podpora vyplatená prijímateľovi vymôže a žiadosť o podporu predložená prijímateľom je počas určitého obdobia stanoveného podľa odseku 8 tohto článku neprípustná, ak dotknutý príslušný orgán konečným rozhodnutím určil, že prijímateľ sa dopustil podvodu.

5. Ak sa medzi obdobím uplatňovania a piatimi rokmi po záverečnej platbe vyskytne prípad uvedený v článku XX nariadenia (EÚ) XX [Spoločná rybárska politika], podpora vyplatená prijímateľovi sa vymôže. Vymáhanie musí byť primerané povahe, závažnosti, trvaniu a opakovanému výskytu závažných porušení alebo trestných činov zo strany dotknutého prijímateľa a významu podpory pre hospodársku činnosť daného prijímateľa.

6. S cieľom zabezpečiť rovnaké podmienky pre všetky členské štáty, ako aj účinnosť, primeranosť a odradzujúci účinok vymáhania a neprípustnosti, na ktoré sa odvoláva článok XX nariadenia EÚ č. XX [Spoločná rybárska politika] a odseky 4 a 5 tohto článku, Komisia je oprávnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 86, ktorými sa toto nariadenie doplní o určenie prahovej hodnoty, po ktorej prekročení je žiadosť neprípustná, a o obdobie neprípustnosti, ako aj o opatrenia na vymáhanie poskytnutej podpory vrátane prahových hodnôt, po ktorých prekročení je žiadosť neprípustná.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 262
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo

Návrh nariadenia

Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3a
	Podpora kontroly rybolovu a zberu údajov
	1. Členské štáty môžu v rámci svojich plánov NRP poskytnúť podporu Únie na rozvoj a vykonávanie systému kontroly rybolovu vrátane boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu (NNN), ako aj na zber, správu, využívanie a spracúvanie biologických, environmentálnych, technických a sociálno-ekonomických údajov v odvetví rybárstva, ako sa stanovuje v článku 25 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 a ďalej spresňuje v nariadení (EÚ) 2017/1004, na základe národných pracovných plánov uvedených v článku 6 nariadenia (EÚ) 2017/1004.
	2. Takáto podpora Únie prispieva najmä k:
	a) vykonávaniu nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej rybárskej politiky;
	b) vykonávaniu nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008, ktorým sa ustanovuje systém Únie na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie;
	c) vykonávaniu nariadenia (EÚ) 2017/1004, ktorým sa ustanovuje rámec Únie pre zber, správu, využívanie a spracúvanie biologických, environmentálnych, technických a sociálno-ekonomických údajov v odvetví rybárstva;
	d) zlepšeniu kvality, dostupnosti a aktuálnosti údajov pre riadenie rybárstva vrátane posúdenia stavu populácie rýb, vedeckého poradenstva a rozhodovania

založeného na dôkazoch.

3. Z ENRAF možno podporovať aj výskumné a inovačné programy v oblasti rybolovu a akvakultúry, ako sa stanovuje v článku 27 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

4. Aspoň 15 % finančnej podpory Únie pridelenej jednotlivým členským štátom sa v súlade s článkom 10 ods. 2 písm. a) nariadenia EÚ …/… [fond NRP] pridelí v pláne NRP na špecifický cieľ uvedený v odseku 1. Členské štáty, ktoré nemajú prístup do vôd Únie, môžu uplatňovať nižší percentuálny podiel, pokiaľ ide o rozsah ich úloh v oblasti kontroly a zberu údajov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 263
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3a
	Štátna pomoc
	1. Pokiaľ nie je v tomto článku stanovené inak, na pomoc poskytovanú členskými štátmi podnikom v odvetví rybolovu a akvakultúry sa vzťahujú články 107, 108 a 109 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).
	2. Články 107, 108 a 109 ZFEÚ sa nevzťahujú na platby vykonané členskými štátmi podnikom v odvetví rybolovu a akvakultúry podľa tohto nariadenia a v súlade s týmto nariadením a nariadením (EÚ) .../... [nariadenie NRPF], ktoré patria do rozsahu pôsobnosti článku 42 ZFEÚ. 3. Pokiaľ ide o produkty rybolovu a akvakultúry uvedené v prílohe I k ZFEÚ, na ktoré sa uplatňujú jej články

107, 108 a 109, Komisia môže v súlade s článkom 108 ZFEÚ povoliť prevádzkovú pomoc pre najvzdialenejšie regióny uvedené v článku 349 ZFEÚ v súvislosti s odvetviami výroby, spracovania a uvádzania produktov rybolovu a akvakultúry na trh s cieľom zmierniť obmedzenia špecifické pre uvedené regióny z dôvodu ich izolácie, ostrovného charakteru, malej rozlohy alebo mimoriadnej odľahlosti.

4. Členské štáty môžu poskytnúť dodatočné financovanie na vykonávanie intervencií v najvzdialenejších regiónoch podľa tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) .../... [nariadenie NRPF]. V takých prípadoch členské štáty oznámia dodatočné financovanie Komisii a Komisia ho môže schváliť v súlade s nariadením (EÚ) .../... [nariadenie NRPF] ako súčasť plánov NRP. Takto oznámená štátna pomoc sa takisto považuje za oznámenú v zmysle článku 108 ods. 3 prvej vety ZFEÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 264
Bert-Jan Ruissen

Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3a
	Intervencie v rámci spoločnej rybárskej politiky
	1. Intervencie spoločnej rybárskej politiky zahŕňajú:
	a) podporu udržateľného rybolovu a obnovy a ochrany vodných biologických zdrojov,
	b) podporu energetickej transformácie rybolovu a akvakultúry, dekarbonizácie a

modernizácie flotily;

c) podporu akcií na zlepšenie zručností, bezpečnosti a pracovných podmienok na palube;

d) podporu inovácií zameraných na selektívnejšie rybolovné činnosti a rybársky výstroj;

e) podporu spoločnej organizácie trhov (SOT) vrátane predaja rýb a ich spracovania;

f) podporu zvyšovania sociálno-ekonomickej atraktívnosti a generačnej obnovy odvetvia rybárstva vrátane vzdelávania v oblasti rybolovu;

g) podporu rybárov alebo výrobcov v odvetví akvakultúry na kompenzáciu pre prevádzkovateľov v odvetví rybárstva a akvakultúry za stratu príjmu alebo dodatočné náklady a na kompenzáciu pre uznané organizácie výrobcov a združenia organizácií výrobcov, ktoré skladujú produkty rybolovu uvedené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 1379/2013, pod podmienkou, že tieto produkty sa skladujú v súlade s článkami 30 a 31 uvedeného nariadenia.

2. Finančné prostriedky použité na kontrolu rybárstva, zber údajov, vedecké odporúčania a technickú pomoc sa nesmú čerpať z účelovo viazanej sumy v rámci zdieľaného riadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 265
Emma Wiesner

Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3a

Druhy intervencií v rámci spoločnej rybárskej politiky

Intervencie spoločnej rybárskej politiky zahŕňajú:

a) podporu udržateľného rybolovu a obnovy a ochrany vodných biologických zdrojov, napríklad podporu monitorovania a výskumu morských biologických zdrojov s cieľom zlepšiť posúdenie stavu populácie rýb pre rozhodovanie o rybolovných možnostiach, energetickú transformáciu rybolovu a akvakultúry, ako aj akcií na zvýšenie bezpečnosti;

b) podpora inovácií zameraných na selektívnejšie rybolovné činnosti a zachovanie, ochranu a obnovu vodnej biodiverzity a vodných ekosystémov vrátane podpory pre kontroly a zber údajov;

c) podporu spoločnej organizácie trhov (SOT);

d) podporu rybárov alebo výrobcov v odvetví akvakultúry na kompenzáciu pre prevádzkovateľov v odvetví rybárstva a akvakultúry za stratu príjmu alebo dodatočné náklady a na kompenzáciu pre uznané organizácie výrobcov a združenia organizácií výrobcov, ktoré skladujú produkty rybolovu uvedené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 1379/2013, pod podmienkou, že tieto produkty sa skladujú v súlade s článkami 30 a 31 uvedeného nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 266
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Článok 3a

Vymedzenie pojmov

1. „maloobjemový pobrežný rybolov“ sú rybolovné činnosti, ktoré uskutočňujú:

(...)

b) rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov a morských rastlín;

(...)

4. „udržateľné modré hospodárstvo“ sú všetky odvetvové a medziodvetvové hospodárske činnosti v rámci jednotného trhu súvisiace s oceánmi, morami, pobrežiami a vnútrozemskými vodami, a to aj v ostrovných a najvzdialenejších regiónoch Únie a vo vnútrozemských krajinách, vrátane akvakultúry s nízkou trofickou úrovňou, rozvíjajúcich sa odvetví a nekomerčného tovaru a služieb, ktoré zabezpečujú dlhodobú hospodársku, sociálnu a environmentálnu udržateľnosť a ktoré sú v súlade s cieľmi udržateľného rozvoja, a najmä s cieľom č. 14, a s environmentálnymi právnymi predpismi Únie.

(...)

8. „námorné priestorové plánovanie“ je proces, prostredníctvom ktorého príslušné orgány členských štátov v úzkej spolupráci s regionálnymi a miestnymi orgánmi analyzujú a organizujú ľudské činnosti v morských oblastiach v záujme dosiahnutia hospodárskych, sociálnych a ekologických cieľov;

(...)

Or. fr

Odôvodnenie

Na základe pozmeňujúceho návrhu 26 v návrhu správy.

Pozmeňujúci návrh 267

Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3a
	Druhy intervencií v rámci spoločnej rybárskej politiky
	Intervencie spoločnej rybárskej politiky zahŕňajú:
	a) podporu udržateľného rybolovu a obnovy a ochrany vodných biologických zdrojov, energetickej transformácie rybolovu a akvakultúry, ako aj akcií na zlepšenie bezpečnosti;
	b) podporu inovácií zameraných na selektívnejšie rybolovné činnosti a zachovanie, ochranu a obnovu vodnej biodiverzity a vodných ekosystémov;
	c) podporu spoločnej organizácie trhov (SOT);
	d) podporu rybárov alebo výrobcov v odvetví akvakultúry na kompenzáciu pre prevádzkovateľov v odvetví rybárstva a akvakultúry za stratu príjmu alebo dodatočné náklady a na kompenzáciu pre uznané organizácie výrobcov a združenia organizácií výrobcov, ktoré skladujú produkty rybolovu uvedené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 1379/2013, pod podmienkou, že tieto produkty sa skladujú v súlade s článkami 30 a 31 uvedeného nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 268
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3a
	Vymedzenie pojmov
	Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
	1. Tradičný rybolov v najvzdialenejších regiónoch je komerčný, tradičný a ekologický rybolov s malým vplyvom na populácie rýb a vysokou závislosťou od pobrežných komunít. Môže sa vykonávať: na palube plavidla (registrovaného v najvzdialenejších regiónoch) alebo z brehu, s použitím tradičného a selektívneho rybárskeho výstroja.
	2. Pozorovanie oceánov je systematický zber a analýzu údajov o morských ekosystémoch vrátane hlbokomorských oblastí, čo tvorí základ vedeckých poznatkov o oceánoch. Poskytuje kľúčové informácie pre predpovede počasia, adaptáciu na zmenu klímy, udržateľné riadenie morských zdrojov, civilnú ochranu, rybolov, akvakultúru, energiu z obnoviteľný zdrojov na mori, bezpečnosť a obranu, čím podporuje rozhodovanie založené na vedeckých poznatkoch.
	Or. pt

Pozmeňujúci návrh 269
Francisco José Millán Mon

Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3a
	Obnova flotily a hrubá priestornosť rybárskeho plavidla s cieľom zlepšovať zdravie, bezpečnosť, pracovné podmienky, energetickú účinnosť alebo kvalitu úlovkov

1. Podpora sa môže poskytovať na obnovu flotily a na operácie zamerané na zlepšovanie zdravia, bezpečnosti, pracovných podmienok, energetickej účinnosti alebo kvality úlovkov.

2. Na účely merania rybolovnej kapacity by sa nemala zohľadňovať hrubá priestornosť, ktorá priamo súvisí so zlepšovaním zdravia, bezpečnosti a pracovných podmienok, energetickej účinnosti alebo kvality úlovkov.

3. Podpora poskytovaná na základe tohto článku sa považuje za podporu v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 270
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3b
	Krízové platby odvetviu rybárstva a akvakultúry v dôsledku prírodných katastrof, nepriaznivých poveternostných udalostí a katastrofických udalostí
	1. Členské štáty môžu poskytovať krízové platby prevádzkovateľom v odvetví rybárstva a akvakultúry, ktorí sú zasiahnutí prírodnými katastrofami, nepriaznivými poveternostnými udalosťami alebo katastrofickými udalosťami. Účelom týchto platieb je zabezpečiť kontinuitu činnosti týchto prevádzkovateľov a podliehajú podmienkam stanoveným v tomto článku a podmienkam, ktoré spresnia členské štáty.
	2. Podpora podľa tohto článku podlieha formálnemu uznaniu príslušného orgánu členského štátu, že došlo k prírodnej

katastrofe, nepriaznivej poveternostnej udalosti alebo katastrofickej udalosti, ako ich vymedzuje členský štát, a že tieto udalosti priamo spôsobili škodu, ktorá viedla k zníženiu aspoň o 30 % priemernej ročnej produkcie prevádzkovateľa v predchádzajúcom trojročnom období alebo trojročného priemeru vypočítaného na základe predchádzajúceho päťročného obdobia, pričom sa vylučuje najvyššia a najnižšia hodnota.

3. Straty sa vypočítajú buď na úrovni rybárskeho plavidla, alebo prevádzkového miesta akvakultúry, na úrovni činnosti v príslušnom odvetví, alebo vo vzťahu k príslušnej konkrétnej oblasti.

4. Členské štáty stanovia uplatniteľné miery podpory na kompenzáciu straty produkcie. Uvedené miery sú vyššie v prípade prevádzkovateľov, ktorí vykonávajú aj intervencie alebo iné preventívne opatrenia na úrovni prevádzkovej jednotky s cieľom znížiť úroveň produkčných a príjmových rizík, na ktoré sa poskytuje podpora. Na výpočet straty produkcie sa môžu použiť indexy.

5. Pri poskytovaní podpory podľa tohto článku členské štáty zabezpečia, aby sa zabránilo nadmernej kompenzácii v dôsledku kombinácie tejto podpory s inými vnútroštátnymi alebo únijnými nástrojmi podpory alebo so súkromnými systémami poistenia. Článok 3d Štátna pomoc

6. Pokiaľ sa v tomto článku nestanovuje inak, články 107, 108 a 109 ZFEÚ sa uplatňujú na podporu poskytovanú podľa tohto nariadenia v súvislosti s druhmi intervencií uvedenými v tomto nariadení alebo na pomoc poskytovanú členskými štátmi podnikom v odvetví rybolovu a akvakultúry Únie.

7. Články 107, 108 a 109 ZFEÚ sa nevzťahujú na podporu, ktorú členské štáty vyplácajú na základe tohto nariadenia a v súlade s ním, ani na národný príspevok na oprávnené náklady

poskytovaný členskými štátmi v súvislosti s pomocou, ktorú členské štáty poskytujú podnikom v odvetví rybárstva a akvakultúry Únie a ktorá spadá do pôsobnosti článku 42 ZFEÚ.

8. V prípade produktov rybolovu a akvakultúry uvedených v prílohe I k ZFEÚ, na ktoré sa vzťahujú jej články 107, 108 a 109, môže Komisia v súlade s článkom 108 ZFEÚ povoliť prevádzkovú pomoc v odvetviach výroby, spracovania a odbytu týchto produktov s cieľom zmierniť osobitné obmedzenia poľnohospodárskej výroby a produkcie rybolovu a akvakultúry v najvzdialenejších regiónoch a na menších ostrovoch v Egejskom mori z dôvodu ich izolácie, ostrovného charakteru, malej rozlohy a mimoriadnej odľahlosti. Členské štáty môžu poskytnúť dodatočné financovanie na vykonávanie intervencií v najvzdialenejších regiónoch a na menších ostrovoch v Egejskom mori podľa tohto nariadenia. V takých prípadoch členské štáty oznámia dodatočné financovanie Komisii a Komisia ho môže schváliť v súlade s týmto nariadením ako súčasť plánov. Takto oznámená štátna pomoc sa takisto považuje za oznámenú v zmysle článku 108 ods. 3 prvej vety ZFEÚ.

9. Odchylne od článku 211 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a článku 3 nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006[1a] sa články 107, 108 a 109 ZFEÚ nevzťahujú na platby na podporu miestnej výroby ani na osobitné režimy zásobovania, ktoré členské štáty uskutočňujú v súlade s týmto nariadením.

[1a] Nariadenie Rady (ES) č. 1184/2006 z 24. júla 2006, ktorým sa uplatňujú určité pravidlá hospodárskej súťaže na produkciu poľnohospodárskych výrobkov a obchodovanie s nimi (Ú. v. EÚ L 214, 4.8.2006, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1184/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 271
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Článok 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3b
	Podmienenosť reforiem a dosah odvetvových akcií
	Požiadavky a odporúčania príslušné pre každú odvetvovú politiku sa vzťahujú len na opatrenia zahrnuté v kapitole zodpovedajúcej tejto politike. V žiadnom prípade sa nesmú rozšíriť na opatrenia v iných oblastiach. Financovanie Únie v rámci zdieľaného riadenia môže byť podmienené realizáciou fáz a cieľov súvisiacich s konkrétnymi reformami na vnútroštátnej úrovni za predpokladu, že takéto reformy sú primerané, dobre kalibrované, majú priamu a preukázateľnú väzbu na ciele príslušných politík Únie a sú zavedené na príslušnej úrovni kompetencií. Je takisto potrebné zabezpečiť, aby rozhodnutia o oprávnenosti prevádzkovateľov rybolovu a akvakultúry, najmä mikropodnikov a malých podnikov, ako sú vymedzené v odporúčaní Komisie 2003/361/ES, boli oznámené do 60 pracovných dní od podania úplnej žiadosti.
	Regionálne a miestne orgány, ako ani ostatní prijímatelia, nebudú nijako postihovaní, ich financovanie nebude pozastavené ani znížené a nemožno ich považovať za zodpovedných za nevykonanie reforiem, ktoré patria výlučne do vnútroštátnej úrovne a presahujú rámec ich právomocí. Vnútroštátne reformy budú môcť ukladať podmienky pre investície na nižšej ako vnútroštátnej úrovni len vtedy, ak majú

takéto reformy priamy miestny vplyv, ktorý prispieva k cieľom politiky súdržnosti alebo prináša zjavné cezhraničné výhody pre Úniu ako celok.

S cieľom zistiť, či majú tieto reformy priamy miestny vplyv, regionálne a miestne orgány posudzujú, či takýto vplyv skutočne majú. Môžu sa takisto dohodnúť, že reformy alebo akcie na nižšej ako vnútroštátnej úrovni budú obsahovať podmienky týkajúce sa konkrétnych fáz a cieľov, za predpokladu, že táto dohoda bude prijatá v súlade s inštitucionálnym rámcom a pravidlami viacúrovňového riadenia každého členského štátu.

Or. fr

Odôvodnenie

Na základe pozmeňujúceho návrhu 27 v návrhu správy.

Pozmeňujúci návrh 272
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3b
	Trvalé ukončenie rybolovných činností
	1. Podpora Únie na kompenzáciu za trvalé ukončenie rybolovných činností podľa článku 2b ods. 1 písm. p) sa môže poskytnúť v súlade s článkom 22 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 za týchto podmienok:
	i) ukončenie je stanovené ako nástroj akčného plánu uvedeného v článku 22 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
	ii) ukončenie sa dosiahne likvidáciou rybárskeho plavidla alebo jeho vyradením

z prevádzky a dodatočným vybavením na iné činnosti ako komerčný rybolov, a to v súlade s cieľmi SRP a viacročných plánov uvedených v nariadení (EÚ) č. 1380/2013;

iii) rybárske plavidlo je zaregistrované ako aktívne a vykonávalo rybolovné činnosti na mori najmenej 90 dní ročne počas posledných dvoch kalendárnych rokov pred dátumom predloženia žiadosti o podporu;

iv) v lehote piatich rokov od získania podpory prijímateľ nezaregistruje žiadne rybárske plavidlo.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 273
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3b
	Systém kontroly spoločnej rybárskej politiky
	1. Členské štáty využijú svoje systémy kontroly a presadzovania v oblasti rybolovu a akvakultúry na zabezpečenie toho, aby prijímatelia podpory spĺňali požiadavky stanovené v článku 62 ods. 1 nariadenia (EÚ) …/… [nariadenie NRPF].
	2. Riadiacemu orgánu sa aspoň raz ročne oznámia prípady nedodržania požiadaviek, ak sa v tejto súvislosti prijali vykonateľné rozhodnutia v rámci systémov uvedených v odseku 1. Súčasťou uvedeného oznámenia je posúdenie a klasifikácia závažnosti, rozsahu, trvalosti alebo opakovania a úmyselnosti dotknutého nedodržania požiadaviek.

3. Odchylne od odseku 2 sa nevyžaduje každoročné oznámenie, ak má riadiaci orgán priamy prístup k príslušným údajom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 274
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3b
	Poskytnutie podpory z Európskeho námorného, rybolovného a akvakultúrneho fondu (ENRAF) vo výške najmenej 7,29 miliardy EUR v bežných cenách (čo zodpovedá 6,50 miliardy EUR v stálych cenách roku 2025) ako osobitného pridelenia prostriedkov pre rybolov a akvakultúru s cieľom riešiť výzvy, ktorým tieto odvetvia čelia, v súlade s pozíciou prijatou Európskym parlamentom. Je tiež potrebné zabezpečiť osobitné pridelenie prostriedkov pre najvzdialenejšie regióny, pričom je potrebné zohľadniť ich štrukturálne obmedzenia a dodatočné náklady vyplývajúce z ich odľahlosti.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 275
Francisco José Millán Mon

Návrh nariadenia
Článok 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3b

Oprávnenosť na podporu

Členské štáty môžu podporovať operácie, ktoré:

a) spadajú do rozsahu pôsobnosti cieľov tohto nariadenia;

b) nie sú neoprávnené podľa článku 4; a takisto

c) sú v súlade s uplatniteľným právom Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 276
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 3 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3c
	Prípustnosť operácií a vymáhanie podpory Únie
	1. Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná aspoň počas určeného obdobia, ak:
	a) príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ:
	i) sa dopustil závažného porušenia pravidiel podľa článku 90 nariadenia (ES) č. 1224/2009;
	ii) sa podieľal na prevádzkovaní, riadení alebo vlastníctve plavidla plaviaceho sa pod vlajkou krajín označených za nespolupracujúce tretie krajiny podľa článku 33 nariadenia (ES) č. 1005/2008; alebo
	iii) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/99/ES[13a] v prípade, že sa žiadosť o podporu predkladá na účely špecifických

intervencií zameraných na akvakultúru; alebo

2. Na účely overenia, či sa žiadateľ dopustil závažného porušenia pravidiel uvedeného v tomto článku odseku 1 písmene a) bode i), dotknutý členský štát poskytne na žiadosť iného členského štátu informácie uvedené vo svojom národnom registri porušení pravidiel uvedenom v článku 93 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

3. Ak sa prijímateľ v období od podania žiadosti o podporu Únie do troch rokov po uskutočnení konečnej platby dopustil niektorého z činov uvedených v odseku 1, podpora Únie vyplatená prijímateľovi v súvislosti s touto žiadosťou podlieha vymáhaniu.

4. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom [__] prijímať delegované akty týkajúce sa:

a) určenia prahovej hodnoty, po ktorej prekročení je žiadosť neprípustná, dátumov začatia alebo ukončenia obdobia neprípustnosti a obdobia neprípustnosti uvedeného v odseku 1 tohto článku, ktoré zodpovedá povahe, závažnosti, trvaniu a opakovanému výskytu závažných porušení pravidiel alebo trestných činov zo strany predmetného prijímateľa, ako aj významu podpory pre hospodársku činnosť tohto prijímateľa;

b) opatrení na vymáhanie podpory poskytnutej podľa odseku 3 tohto článku, ktoré musia byť primerané povahe, závažnosti, trvaniu a opakovanému výskytu závažných porušení alebo trestných činov zo strany predmetného prijímateľa a významu podpory pre hospodársku činnosť daného prijímateľa.

---

*[13a] **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/99/ES z 19. novembra 2008 o ochrane životného prostredia prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 328, 6.12.2008, s. 28, ELI:***

http://data.europa.eu/eli/dir/2008/99/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 277
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 3 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3c
	Podpora generačnej obnovy
	1. Členské štáty v rámci svojich plánov NRP podporujú akcie prispievajúce ku generačnej obnove v odvetví rybárstva. Podpora v rámci fondu ENRAF môže zahŕňať okrem iného akcie zamerané na:
	a) Zjednodušenie prístupu k tomuto povolaniu vrátane:
	i) podpory na prvé nadobudnutie plavidla alebo podielov na plavidle v súlade s článkom 4 ods. 3a;
	ii) zjednodušenia prístupu k licenciám, kvótam alebo rybolovným možnostiam pre mladých rybárov;
	iii) poskytovania grantov alebo finančných nástrojov prispôsobených potrebám mladých rybárov; alebo
	iv) podpory pri prevode rybárskych podnikov od rybárov, ktorí odchádzajú do dôchodku, na mladých rybárov.
	b) Zabezpečenie spravodlivého a stabilného príjmu vrátane:
	i) nástrojov na stabilizáciu príjmov vrátane systémov poistenia a podielových fondov;
	ii) opatrení na posilnenie odolnosti voči výkyvom cien palív a prevádzkových nákladov, najmä v krízových situáciách, v

súlade s článkom 4b;

iii) opatrení na podporu spravodlivého odmeňovania a rozdeľovania hodnôt v rámci hodnotového reťazca rybolovu; alebo

iv) opatrení na podporu diferenciácie trhu s produktmi rybolovu.

c) Zlepšenie životných a pracovných podmienok vrátane:

i) zlepšenia bezpečnosti a modernizácie rybárskych plavidiel;

ii) investícií do infraštruktúry rybárskych prístavov, aukčných siení, miest vylodenia a prístreškov;

iii) znížení alebo podporných opatrení na kompenzáciu nákladov na príspevky na sociálne zabezpečenie; alebo

iv) opatrení na podporu rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom.

d) Zlepšovanie odbornej prípravy a zručností vrátane:

i) programov odbornej prípravy v oblastiach, ako sú navigačné technológie, udržateľnosť, rybolov s malým vplyvom a podnikateľské zručnosti;

ii) programov učňovskej prípravy a mentorstva, v rámci ktorých sa mladí rybári spájajú so skúsenými rybármi; alebo

iii) komunikačných a osvetových akcií zameraných na zvýšenie atraktívnosti a zlepšenie celkového obrazu tohto povolania.

2. Členské štáty zabezpečia, aby podpora Únie poskytovaná na akcie zamerané na uľahčenie generačnej obnovy zohľadňovala rodový hľadisko a aby sa pri navrhovaní a vykonávaní týchto akcií venovala osobitná pozornosť úlohe žien v celom odvetví rybárstva, ako aj ich špecifickým potrebám a výzvam.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 278
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 3 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3c
	Zriadenie programu POSEI v oblasti rybolovu v spolupráci s príslušnými vnútroštátnymi a regionálnymi orgánmi s cieľom zabezpečiť zásobovanie najvzdialenejších regiónov základnými produktmi rybolovu a akvakultúry určenými na ľudskú spotrebu alebo spracovanie, ako aj výrobnými prostriedkami potrebnými na výkon rybárskych činností, a to znížením dodatočných nákladov vyplývajúcich z odľahlosti týchto regiónov bez toho, aby bola dotknutá miestna produkcia; udržateľným zachovaním a rozvojom hodnotového reťazca rybolovu a akvakultúry ako celku vrátane výroby, spracovania a uvádzania miestnych produktov na trh; v prípade potreby prispievaním k financovaniu obnovy rybárskych flotíl v týchto regiónoch; podporou príjmu rybárov prostredníctvom zvyšovania odolnosti a konkurencieschopnosti tohto odvetvia. Minimálna suma pridelená na tieto opatrenia je 630 000 000 EUR a musí byť dodatočná k podpore dostupnej v rámci ENRAF, pričom nesmie obmedzovať ani brániť prístupu najvzdialenejších regiónov k nástrojom a finančným prostriedkom stanoveným v tomto fonde.
	Členské štáty môžu na vykonávanie programov POSEI v oblasti rybolovu poskytnúť dodatočné financovanie. Táto podpora môže mať formu prevádzkovej pomoci na výrobu, spracovanie a uvádzanie produktov rybolovu a akvakultúry na trh s cieľom zmierniť

špecifické obmedzenia, s ktorými sa tieto regióny stretávajú v dôsledku svojej izolácie, ostrovného charakteru a odľahlosti. V takom prípade členské štáty oznámia štátnu pomoc Komisii a Komisia ju môže schváliť v súlade s týmto nariadením ako súčasť programov POSEI v oblasti rybolovu. Takto oznámená štátna pomoc sa považuje za pomoc oznámenú v zmysle článku 108 ods. 3 prvej vety ZFEÚ.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 279
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Článok 3 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3c
	Rozpočet
	Finančné krytie určené na rybolov a akvakultúru sa pridelí takto:
	(...)
	6. členské štáty zvážia aj využitie Európskeho fondu pre konkurencieschopnosť na dlhodobé priemyselné ciele spojené s infraštruktúrami, na modernizáciu či dekarbonizáciu rybárskej flotily a na rozvoj akvakultúry;
	7. pridelené prostriedky uvedené v tomto článku predstavujú minimálne vnútroštátne finančné krytie a nesmú sa znížiť, prerozdeliť ani presunúť do iných oblastí politiky plánu NRP. Členské štáty musia zabezpečiť, aby primeraná časť vnútroštátneho finančného krytia určeného na rybolov a akvakultúru bola vyčlenená na akvakultúru vrátane akvakultúry s nízkym vplyvom a s nízkou trofickou úrovňou, s cieľom podporiť jej

rozvoj a prístupnosť pre malých prevádzkovateľov; členské štáty každoročne podávajú Komisii správu o pridelených sumách a dosiahnutých výsledkoch v oblasti akvakultúry podľa tohto nariadenia.

Or. fr

Odôvodnenie

Na základe pozmeňujúceho návrhu 28 v návrhu správy.

Pozmeňujúci návrh 280
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 3 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3d
	Prípustnosť žiadostí
	1. Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas vymedzený v delegovanom akte, na ktorý sa odkazuje v článku 4b tohto nariadenia, ak príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ:
	a) sa dopustil závažného porušenia pravidiel podľa článku 90 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009 alebo podľa iných právnych predpisov prijatých Európskym parlamentom a Radou v rámci SRP;
	b) sa podieľal na prevádzkovaní, riadení alebo vlastníctve rybárskych plavidiel uvedených v zozname Únie plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov podľa článku 40 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1005/2008 alebo plavidla plaviaceho sa pod vlajkou krajín označených za nespolupracujúce tretie krajiny podľa článku 33 uvedeného nariadenia; alebo

c) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/99/ES v prípade, že sa žiadosť o podporu predkladá na účely špecifických intervencií zameraných na akvakultúru.

2. Na účely overenia, či sa žiadateľ dopustil závažného porušenia pravidiel uvedeného v prvom pododseku písm. a) tohto odseku, členský štát poskytne na žiadosť iného členského štátu informácie uvedené vo svojom národnom registri porušení pravidiel uvedenom v článku 93 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 281
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Článok 3 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3d
	Druhy intervencií v rámci spoločnej rybárskej politiky
	Medzi intervencie v rámci spoločnej rybárskej politiky patria:
	(...)
	1. podpora udržateľného rybolovu a akvakultúry (proti prúdu aj po prúde) vrátane akvakultúry s nízkou trofickou úrovňou a ekosystémových služieb, ku ktorým prispieva, ako aj obnova, ochrana a zachovanie vodných biologických zdrojov, biodiverzity a vodných ekosystémov v súvislosti s potrebami rybolovu a akvakultúry vrátane dočasného a trvalého zastavenia rybolovu, energetickej transformácie, obnovy flotily a generačnej výmeny v sektore rybolovu a akvakultúry, ako aj opatrenia na zlepšenie

bezpečnosti a životných podmienok na palube plavidiel;

(...)

3a. podpora spracovania a uvádzania na trh produktov rybolovu a akvakultúry;

(...)

8a. podpora subjektov zaoberajúcich sa prvým predajom a prvým spracovaním produktov rybolovu a akvakultúry vrátane spoločností zaoberajúcich sa obchodovaním s rybami;

Or. fr

Odôvodnenie

Na základe pozmeňujúceho návrhu 29 v návrhu správy.

Pozmeňujúci návrh 282
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Článok 3 e (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3e
	Program rybného hospodárstva pre najvzdialenejšie regióny POSEI
	1. Členské štáty prijmú osobitné opatrenia v oblasti rybolovu a akvakultúry – program rybného hospodárstva POSEI – s cieľom riešiť ťažkosti vyplývajúce z charakteristík týchto najvzdialenejších regiónov, najmä z ich odľahlosti, ostrovného charakteru, malej rozlohy, náročnej topografie a klímy, ako aj z hospodárskej závislosti od obmedzeného počtu produktov v regiónoch Únie uvedených v článku 349 ZFEÚ. Cieľom týchto opatrení je:
	(...)
	b) udržateľne udržiavať a rozvíjať dodávateľský reťazec v oblasti rybolovu a

akvakultúry prostredníctvom podpory priemyselných združení, výroby, spracovania a predaja miestnych produktov;

(...)

Or. fr

Odôvodnenie

Na základe pozmeňujúceho návrhu 30 v návrhu správy.

Pozmeňujúci návrh 283
Isabelle Le Callennec

Návrh nariadenia
Článok 3 f (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3f
	Krízové platby rybárom a výrobcom v odvetví akvakultúry vo výnimočných situáciách
	1. Členské štáty môžu poskytnúť krízové platby rybárom, výrobcom v odvetví akvakultúry, súvisiacim prevádzkovateľom a prvým spracovateľom, ktorých postihli výnimočné núdzové situácie, ako sú prírodné katastrofy, nepriaznivé poveternostné udalosti, katastrofy alebo iné krízové situácie vrátane environmentálnych alebo zdravotných udalostí, ktoré vedú k zákazu lovu. Tieto platby sú určené na zabezpečenie kontinuity rybolovu alebo akvakultúry alebo súvisiacich činností a podliehajú podmienkam stanoveným v tomto článku a podrobnejšie špecifikovaným členskými štátmi.
	2. Pomoc poskytnutá podľa tohto článku podlieha formálnemu uznaniu príslušného orgánu členského štátu, že došlo k výnimočnej núdzovej situácii, ako

je prírodná katastrofa, nepriaznivá poveternostná udalosť, katastrofa alebo iná krízová situácia, ako ju vymedzuje tento členský štát, a že výskyt tejto situácie spôsobil významné narušenie činnosti rybolovu alebo akvakultúry, prístupu k produktom rybolovu a akvakultúry, od ktorých sú súvisiaci prevádzkovatelia uvedení v odseku 1 závislí, a ich ponuky a dopytu po nich, alebo významné zvýšenie ich prevádzkových výdavkov v dôsledku výskytu tejto situácie. Medzi situácie uvedené v prvom pododseku patria najmä:

a) dočasné pozastavenie činností na základe opatrení uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a), b), c), i) a j) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 alebo na základe rovnocenných platných ochranných opatrení prijatých regionálnymi organizáciami pre riadenie rybárstva, pokiaľ sa vzťahujú na Úniu;

b) dočasné pozastavenie činností podľa článkov 12 a 13 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;

c) dočasné pozastavenie činností v dôsledku neplnenia medzinárodných záväzkov treťou krajinou alebo územím alebo prerušenia uplatňovania medzinárodnej dohody; a

d) dočasné pozastavenie činností v dôsledku výskytu inváznych druhov.

3. Rybári, výrobcovia v odvetví akvakultúry a súvisiaci prevádzkovatelia uvedení v odseku 1 sa považujú za závislých od produktov rybolovu a akvakultúry, ak produkty alebo činnosti, ktorých sa situácia týka, predstavovali aspoň 30 % ich priemerných ročných obchodných činností za predchádzajúce trojročné obdobie alebo trojročného priemeru založeného na predchádzajúcom päťročnom období, s výnimkou najvyšších a najnižších hodnôt.

3a. Prví spracovatelia produktov rybolovu sa považujú za závislých od produktov rybolovu a akvakultúry, ak realizujú

najmenej 20 % svojich nákupov prostredníctvom aukčných trhov, ktorých činnosť závisela od rybárov alebo výrobcov v odvetví akvakultúry, ktorých sa týkalo dočasné prerušenie činnosti, čo predstavuje najmenej 5 % produkcie aukčných trhov v rámci trojročného priemeru založeného na predchádzajúcom päťročnom období, pričom sa nezohľadňuje najvyššia a najnižšia hodnota.

(...)

Or. fr

Odôvodnenie

Na základe pozmeňujúceho návrhu 31 v návrhu správy.